



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Znanstvenoraziskovalne metode 1*
Course title:	Scientific Research Methods 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)		1.	1.
German Studies (3 rd Degree)		1st	1st

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study form	Samost. delo Individ. work	ECTS
10					80	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Jih ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Dialektičnost znanstvene razprave. Osrednja vloga argument(acije), tj. razumskega prepričevanja v znanosti.
- Ključna vloga sposobnosti prepoznavanja, rekonstrukcije in ocenjevanja argumentov pri uporabi virov in izdelavi raziskovalnega argumenta.
- Prepoznavanje, diagramiranje, dopolnjevanje in rekonstrukcija argumentov.
- Ocenjevanje argumentov - resničnost premis in logična moč argumenta. Deduktivni in induktivni argumenti.
- Vrste veljavnih/deduktivnih oblik sklepanja.
- Statistični in humovski induktivni argumenti.
- Formalne in neformalne zmote v sklepanju.
- Splošne sodbe in načini njihovega preverjanja. Empirične in pojmovne splošne sodbe. Splošna/univerzalna načela in zakoni.
- Definicije, namen definiranja, vrste definicij in pravila definiranja. Klasifikacija oz. razvrščanje stvari v razrede ali kategorije. Namen in pravila klasificiranja.
- Znanstvene razlage. Pojem, vrste in merila za njihovo ocenjevanje.

Content (Syllabus outline):

- A dialectical nature of a scientific discourse. A central role of argumentation, i.e. persuasion by means of reasons, or evidence, in science.
- The importance of the capacity to identify, reconstruct and assess evidence/arguments advanced in support of controversial scientific hypotheses, explanations, theories and research projects.
- Identification, diagramming, reconstruction and completion of arguments.
- The argument evaluation – the truth of the premises and the logical strength. Inductive and deductive arguments.
- Types of valid/deductive inferences.
- Formal and informal fallacies.
- General propositions and how to assess their truth. Empirical vs. conceptual truths. General/universal laws and principles.
- Definitions, their purpose, types and the rules. Classification, its purpose and the rules.
- Scientific explanations. The concept, types, and criteria for their assessment.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Šuster, D. (2015). Moč argumenta. Maribor: Aristej in Filozofska fakulteta.
- Bregant, J., Vezjak, B. (2007). Zmote in napake v argumentaciji. Maribor: Subkulturni azil.
- Klampfer, F., Bregant, J., Gartner, S. (2008). Telovadnica za možgane. Maribor: Svarog.
- Copi, I. M., Cohen, C. (1994). Introduction to Logic. New York: Macmillan Publishing Company.
- Nolt, J., Rohatyn, D. (1988). Theory and Problems of Logic. New York: McGraw-Hill.
- Thomson, A. (2003). Critical Reasoning: A Practical Introduction. London: Routledge.

Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je vzgojiti kritične, samostojno misleče posameznike, sposobne

- zastavljati plodna raziskovalna vprašanja o poljubni temi
- v njej odkrivati teoretične in praktične raziskovalne probleme
- jih jasno in natančno formulirati

Objectives and competences:

The aim of the course is to educate critical, autonomous individuals, capable of

- asking fruitful research questions on any topic
- identifying theoretical and practical research problems
- formulating them clearly and precisely

- zbrati in oceniti za njihovo rešitev relevantne informacije - pri njihovem tolmačenju ustvarjalno uporabiti abstraktne ideje in teorije - z zadostno, zdravo, reprezentativno, relevantno, itd. evidenco podpreti predlagane odgovore, sklepe in rešitve - jih oceniti s pomočjo metodološko ustreznih meril in standardov - se domisliti alternativnih rešitev, razlag in teorij - po potrebi pretesti njihove podmene, implikacije in praktične posledice - učinkovito in razumljivo s svojimi mislimi in spoznanji v obliki različnih vrst poročil seznaniti druge.	- collecting and assessing data, relevant to their solution - creatively employing abstract ideas and theories in the process of their interpretation - supporting their answers, conclusions and solutions with sufficient, sound, relevant, representative, and so on evidence - assessing them by methodologically sound criteria and standards - thinking of alternative solutions, explanations and theories - questioning their assumptions, implications and/or practical consequences - informing others about their ideas and findings efficiently and comprehensibly.
--	---

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- Poznavanje bioloških, psiholoških (kognitivnih in afektivnih) in družbenih dejavnikov, ki omogočajo, občasno pa tudi izkrivljajo spoznavni proces
- Obvladovanje osnovnih načel neformalne logike in poznavanje najbolj tipičnih napak v procesu zbiranja podatkov in izpeljevanja sklepov.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- možnost abstrahiranja, razčlenbe in sestavljanja zdravih argumentov
- sposobnost prepoznanja in odpravljanja logičnih napak, nejasnosti v formulacijah, površnosti v izražanju in sklepanju, retoričnih trikov, metodoloških pomanjkljivosti, navideznih samoumevnosti in prikritih podmen
- razvijanje komunikacijskih veščin skozi razpravo in pisanje poročila o projektu
- razvijanje in uporaba domišljije v obliki miselnih eksperimentov
- privzganje intelektualne poštenosti skozi nepristransko ovrednotenje konfliktnih pojmovanj, pogledov in stališč.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

- Knowledge of biological, psychological (cognitive and affective) and social basis of, but also damaging influences on, the process of cognition.
- A mastery of the basic principles of informal logic and the ability to identify, and avoid, most typical mistakes made in the process of collecting the data and/or drawing conclusions from them.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- a capacity for abstracting, analyzing and constructing sound arguments
- an ability to identify and avoid logical fallacies, vague formulations, sloppy expressions and reasoning, rhetorical tricks, methodological errors, apparent truths and their hidden assumptions
- communication skills, developed through a discussion and the writing of a research proposal and report
- the use of the imagination in the form of thought experiments
- learning the intellectual honesty through an impartial assessment of conflicting ideas, views and conceptions.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja: - kritična analiza znanstvenih, strokovnih in poljudnih besedil z vidika njihove argumentativne strukture - ocenjevanje v njih predstavljenih stališč z vidika zamolčanih predpostavk in logičnih posledic.

Learning and teaching methods:

Lectures: - a critical analysis of scientific and popular texts from their logical and argumentative structure's point of view - evaluating their positions in the light of missing premises and logical implications.
--

Načini ocenjevanja:

vaje
pisni izpit

Delež (v %) /
Weight (in %)

25 %
75 %

Assessment:

exercises
a written exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

BORSTNER, Bojan, ŠETAR, Niko. Providing knowledge and virtue to others : the third responsibility. V: CEKIĆ, Nenad (ur.). Virtues and vices % between ethics and epistemology : edited volume, (Edition Humans and society in times of crisis). Belgrade: Faculty of Philosophy. 2023, str. 33-52. https://nauka.f.bg.ac.rs/wp-content/uploads/2023/05/2023-05-16_646392bfeb265_vrlneimane-izmedjuetikeiepistemologije4.pdf. [COBISS.SI-ID 160078083]

BORSTNER, Bojan, ŠETAR, Niko. Ali nas umetna inteligenca lahko premaga : od algoritma do singularnosti po poteh etičnega vrednotenja. V: BREGANT, Janez (ur.), ABERŠEK, Boris (ur.), BORSTNER, Bojan (ur.). Sodobne perspektive družbe : umetna inteligenca na stičišču znanosti. 1. izd. Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba. 2022, str. 101-119, doi: 10.18690/um.ff.11.2022.5. [COBISS.SI-ID 141749763]

BORSTNER, Bojan, ŠETAR, Niko. Non-stupidity condition and pragmatics in artificial intelligence. Croatian journal of philosophy. 2022, vol. 22, no. 64, str. 101-121. ISSN 1333-1108. DOI: 10.52685/cjp.22.64.6. [COBISS.SI-ID 113827843]

***Obvezni predmet Znanstvenoraziskovalne metode:**

Študent izbere enega izmed predmetov Znanstvenoraziskovalne metode 1 in Znanstvenoraziskovalne metode 2, in sicer glede na izbrano področje študija in metod raziskovanja.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Ime predmeta:	Znanstvenoraziskovalne metode 2
Course title:	Scientific Research Methods 2

Študijski program in stopnja Study programme and cycle	Študijska smer Study option	Letnik Year of study	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)		1.	1.
German Studies (3 rd Degree)		1st	1st

Vrsta predmeta (obvezni ali izbirni) /	obvezni
Course type (compulsory or elective)	obligatory

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje Clinical training	Druge oblike študija Other forms of study	Samost. delo Individual work	ECTS
10		AV LV RV			80	3

Nosilec predmeta / Course coordinator:	Joca Zurc
---	------------------

Jeziki /Languages:	Predavanja / Lectures: Sloveščina, Angleščina / Slovene, English
	Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:	Prerequisites for enrolling in the course or for performing study obligations:
Ni pogojev.	None.

Vsebina (kratek pregled učnega načrta):

Potek znanstvenoraziskovalnega dela ter temeljni raziskovalni načrti v germanističnem raziskovanju: namen raziskovanja, raziskovalne metode, analize rezultatov, razprava ugotovitev.

Temeljne značilnosti kvalitativnega glede na kvantitativno in integrirano raziskovanje v germanistiki.

Značilnosti empiričnih kvalitativnih raziskav:

- kvalitativni raziskovalni načrti: študija primera, etnografske raziskave, fenomenološke, interpretativne in narativne študije, akcijsko raziskovanje, utemeljena teorija,
- metode analize kvalitativnih podatkov: kvalitativna vsebinska analiza, analiza s programskim orodjem NVivo.

Značilnosti empiričnih kvantitativnih raziskav:

- postopki in načini zbiranja kvantitativnih podatkov, merski instrument, vzorec,
- statistična analiza podatkov, orodje za statistično analizo SPSS, univariatne, bivariatne in multivariatne analize.

Značilnosti kombiniranih raziskav z integracijo kvantitativne in kvalitativne metodologije:

- raziskovalni problemi, ki zahtevajo integrirani pristop in pragmatizem,
- triangulacija, pojasnjevalni in eksplorativni raziskovalni načrt.

Ocenjevanje kakovosti raziskovanja in etični premisleki v germanističnem raziskovanju.

Content (syllabus outline):

The scientific-research process and principal research designs of German studies: research purpose, research methods, results analysis, and discussion of findings.

Fundamental characteristics of qualitative versus quantitative and mixed methods research in German studies.

Characteristics of empirical qualitative research:

- qualitative research designs: case study, ethnographical research, phenomenological, interpretative, and narrative studies, action research, grounded theory,
- methods of qualitative data analysis: qualitative content analysis, analysis with a software tool NVivo.

Characteristics of empirical quantitative research:

- procedures and approaches of quantitative data collection, measurement tool, sample,
- statistical analysis of data, SPSS software tool for statistical analysis, univariate, bivariate and multivariate analysis.

Characteristics of mixed methods research:

- research problems requiring mixed methods approach and pragmatism,
- triangulation, explanatory, and exploratory research designs.

Assessing quality of research and ethical considerations in German studies.

Temeljni literatura in viri / Reading materials:

- Podesva, R. J., & Sharma, D. (ur.) (2014). *Research Methods in Linguistics*. New York: Cambridge University Press.
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). *Research Design: Qualitative, Quantitative and Mixed Methods approaches* (5th Edition). Los Angeles, ZDA: Sage Publications, Inc.
- Pituch, K. A., & Stevens, J. P. (2016). *Applied Multivariate Statistics for the Social Sciences: Analyses with SAS and IBM's SPSS* (6th ed.). New York: Routledge: Taylor & Francis Group.
- Adam, F., Hlebec, V., Kavčič, M., Lamut, U., Mrzel, M., Podmenik, D., Poplas Susič, T., Rotar Pavlič, D., & Švab, I. (2012). *Kvalitativno raziskovanje v interdisciplinarni perspektivi*. Ljubljana: Inštitut za razvojne in strateške analize.
- Bratina, T., & Čagran, B. (2006). *E-priročnik za delo s programom SPSS in statističnimi metodami za pedagoge*. Maribor: Univerza v Mariboru, Pedagoška fakulteta.
- Izbrani članki iz domačih in tujih znanstvenih revij ter zbornikov. / Selected articles from national and international research journals and book proceedings.

Cilji in kompetence:

Cilji tega predmeta so:

študente usposobiti za avtonomno izvajanje vsebinsko - metodološko kompleksnih germanističnih raziskav,
študente usposobiti za samostojno izvajanje raziskav in sodelovanje v raziskovalni skupini,
študente usposobiti za vsebinsko in metodološko opredeljevanje raziskovalnih problemov na področju germanističnih raziskav,
študente usposobiti za izbiro ustreznega metodološkega pristopa glede na izbrani problem in cilje kvantitativne, kvalitativne ali kombinirane raziskave,
študente usposobiti za interpretiranje dobljenih rezultatov ter sprejemanje ugotovitev raziskovanja, razvijati interes za lasten znanstveni razvoj in raziskovalno delo,
študente pripraviti na upoštevanje etičnih načel raziskovalnega dela.

Objectives and competences:

The objectives of this course are:

- to enable the students for carrying out complex research in German studies in respect of their content and methodology,

to enable the students to independently conduct a research, and collaborate in a research group,
to enable the students for finding of research problems in German studies, and defining their content and methodology,
to enable the students for selection of appropriate methodological approach to research in respect of research problem and objectives of the quantitative, qualitative, or mixed methods research,
to enable the students for selecting and using appropriate approaches of qualitative and quantitative analysing and interpretation,
encouraged the students to develop an interest in own scientific development and research work,
to encourage the students to respect ethical principles of research work.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent

- razlikoval med temeljnimi karakteristikami kvalitativnega in kvantitativnega raziskovanja,
- apliciral kvalitativne in kvantitativne postopke zbiranja in analize podatkov,

verodostojno interpretirati in diskutirati dobljene ugotovitve raziskave.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Študent bo usposobljen za

- samostojno izvedbo vsebinsko – metodološko kompleksnih germanističnih raziskav,
- samostojno raziskovanje in sodelovanje v različnih raziskovalnih skupinah,
- uporabo računalniškega programskega paketa SPSS za kvantitativno analizo podatkov,
- uporabo računalniškega programskega orodja NVivo za kvalitativno analizo podatkov,
- za samostojno pisanje raziskovalnih poročil.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course, the student will be able to

- differentiate between fundamental characteristics of qualitative and quantitative research,
- apply qualitative and quantitative approaches of data collection and data analysis,
- credible interpret and discuss obtained research findings.

Transferable/Key Skills and other attributes:

The student will be qualified for

- independently implementation of complex empirical research in German studies in respect of their content and methodology,
- autonomous research work, and collaboration in different research groups,
- use of computer software programme SPSS for quantitative data analysis,
- use of computer software programme NVivo for qualitative data analysis,
- autonomous writing research reports.

Metode poučevanja in učenja:

- visokošolsko predavanje
- samostojno delo
- projektno učenje
- razprava in analiza

Learning and teaching methods:

- higher education lecture
- autonomous work
- project learning
- discussion and analysis

Načini ocenjevanja:

Način (pisni izpit, ustno izpraševanje, naloge, projekt)

- pisna raziskovalna naloga
- predstavitev in zagovor naloge pred učiteljem in sošolci na študijskem programu

Delež (v %) /
Share (in %)

80 %
20 %

Assessment methods:

Method (written or oral exam, coursework, project):

- written research assignment
- presentation and oral defence of research assignment in front of professor and classmates at study program

Reference nosilca / Course coordinator's references:

- KOVAČIČ, Tine, KOVAČIČ, Miha, OVSENIK, Rok, ZURC, Joca. The impact of multicomponent programmes on balance and fall reduction in adults with intellectual disabilities : a randomised trial. *Journal of intellectual disability research*, ISSN 0964-2633, May 2020, vol. 64, part 5, str. 381-394, ilustr., doi: 10.1111/jir.12727. [COBISS.SI-ID 25181704], [JCR, SNIP, WoS do 11. 10. 2020]
- BRATUN, Urša, ZURC, Joca. The motives of people who delay retirement : an occupational perspective. *Scandinavian journal of occupational therapy*, ISSN 1103-8128, 2020, str. 1-14, ilustr., doi: 10.1080/11038128.2020.183. [COBISS.SI-ID 33165059]
- ZURC, Joca. Ustvarjanje vrhunskih dosežkov v otroštvu : igra etike med maksimumom in pravo mero. *Annales : anali za istrske in mediteranske študije. Series historia et sociologia*. [Tiskana izd.]. 2021, letn. 31, št. 4, str. 683-698, ilustr. ISSN 1408-5348. https://zdpj.si/wp-content/uploads/2021/12/ASHS_31-2021-4_ZURC.pdf, <http://www.dlib.si/details/URN:NBN:SI:doc-EEY5UNLK>, DOI: 10.19233/ASHS.2021.44. [COBISS.SI-ID 91954179], [SNIP, WoS, Scopus]

***Obvezni predmet Znanstvenoraziskovalne metode:**

Študent izbere enega izmed predmetov Znanstvenoraziskovalne metode 1 in Znanstvenoraziskovalne metode 2, in sicer glede na izbrano področje študija in metode raziskovanja.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Individualno raziskovalno delo 1
Course title:	Individual Research Work 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1.	1.
German Studies (3rd Degree)	/	1st	1st

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
				10	440	15

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: **Prerequisites:**

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
Študent v sodelovanju z mentorjem opredeli temo dispozicije in pripravi njen osnutek. Poudarek je na: - spoznavanju izbranega predmeta raziskave - prepoznavanju raziskovalnih problemov - oblikovanju raziskovalnih ciljev - oblikovanju znanstvenih domnev in izpeljavi napovedi raziskave - načrtovanju raziskovalnih sredstev, orodij in raziskovalnega časa za doseg ciljev, posameznih razvojnih stopenj raziskave in	Within subject and in collaboration with mentor student determines his/her PhD dissertation theme and prepares a short draft of the disposition. The focus is on the following issues: - check the researches in the field of interest - recognize of research problems - definition of research aims - specification of research assumptions and the derivation of predictions

potrebne literature za podrobnejše spoznavanje predmeta raziskave.

- planning of research means, tools and time necessary for the accomplishment of the research aims, planning of the individual developmental stages of the individual research project and necessary literature for more profound knowledge of the selected research problem.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Literatura bo določena individualno, ob upoštevanju raziskovalnih interesov posameznega študenta. / Literature/Readings assigned individually, taking particular student's research interest into account.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- seznaniti z izbranim predmetom raziskave
- prepoznati odprte raziskovalne probleme
- oblikovati raziskovalne cilje in znanstvene domneve
- seznaniti z metodami in postopki za celostno načrtovanje raziskave.

Objectives and competences:

Objectives:

- to make the student familiar with the selected individual research problem
- to draw the student's attention to unsolved research problems
- to define of research aims and research assumptions
- to make the student acquainted with project planning methods and procedures.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent znal:

- oblikovati domneve in napovedi o izbranem predmetu raziskave
- načrtovati potek in sredstva svoje raziskave
- pridobivati podatke in druga sredstva, pomembna za izbrani predmet raziskave.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able:

- to establish scientific assumptions on the selected research subject and derive specific predictions
- to plan the course and the means of his/her research project
- to gather research data and other means relevant to the selected subject of investigation.

Metode poučevanja in učenja:

Individualne konzultacije mentorja študentu in samostojno delo študenta.

Learning and teaching methods:

Individual mentor-student consultations and independent/individual student's work.

Načini ocenjevanja:

kratek osnutek dispozicije (približno 5000 znakov) z ustnim zagovorom

Delež (v %) /
Weight (in %)

100 %

Assessment:

a short draft of the disposition (approximately 5000 characters) with oral examination

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Individualno raziskovalno delo 2
Course title:	Individual Research Work 2

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1.	2.
German Studies (3rd Degree)	/	1st	2nd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
				10	710	24

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Opravljeno Individualno raziskovalno delo 1.

Completed Individual research work 1.

Vsebina:

Individualno raziskovalno delo 2 je namenjeno teoretičnim in praktičnim pripravam na raziskovalno delo, ki zajemajo:

- študij relevantnih virov in iskanje literature
- konzultacije z mentorjem in ožjo opredelitev tematike raziskovalnega dela
- osnovne priprave in iskanje teoretičnih ter empiričnih metod za raziskovalno delo.

Content (Syllabus outline):

The *Individual research work 2* is intended to theoretical and practical preparations for research work that consist of:

- study of relevant sources and searching for the literature
- consultation with mentor and selection of the topics of research work
- basic preparation and searching for theoretical and empirical methods for research.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Karall, P. H., Weikert, A.: *Das Verfassen wissenschaftlicher Arbeiten*.
<https://www.univie.ac.at/ksa/elearning/cp/schreiben/schreiben-full.html> (15. 6. 2018)
- Schneider, J. (Hg.): *Methodengeschichte der Germanistik*. Berlin/New York: De Gruyter 2009.
- Köhler, R. Altmann, G., Piotrowski, R. G.: *Quantitative Linguistik. Ein internationales Handbuch. Quantitative Linguistics. An International Handbook* (HSK 27). Berlin, New York: De Gruyter 2005.
- Gustavii, B.: *How to prepare a scientific doctoral dissertation based on research articles*. Cambridge: Cambridge University Press 2012.

Cilji in kompetence:

Teoretične in praktične priprave na konkretne raziskave.

Objectives and competences:

Theoretical and practical preparation for the selected research.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- visoka usposobljenost za iskanje, načrtovanje in pripravo relevantnih teoretičnih ter praktičnih metod za znanstvene raziskave
- pridobitev spretnosti za delo z bazami podatkov s področja znanstvene periodike in iskanja znanstvenih člankov.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding of relevant theoretical and practical knowledge.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- high-level skills in searching, planning and preparing the relevant theoretical and practical methods for scientific research
- gaining the skills for working with bibliographic databases and for searching articles in scientific journals.

Metode poučevanja in učenja:

Konzultacije: Mentor sproti usmerja študenta pri pridobivanju relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj ter preverja priprave na raziskovalno delo in ustreznost izbranih metod.

Learning and teaching methods:

Consultations: The mentor supervises and directs the student in gaining the relevant theoretical and practical skills as well as examines the course of preparations for research work and appropriateness of the selected methods.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

FF UM, Doktorski študijski program tretje stopnje *Germanistične študije*

pisno poročilo ustni zagovor	50 % 50 %	written report oral examination
---------------------------------	--------------	------------------------------------

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Individualno raziskovalno delo 3
Course title:	Individual Research Work 3

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	2.	3.
German Studies (3rd Degree)	/	2nd	3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
				10	710	24

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Opravljenost Individualno raziskovalno delo 1, 2.

Prerequisites:

Completed Individual research work 1, 2.

Vsebina:

Individualno raziskovalno delo 3 je namenjeno izvedbi jedrnega raziskovalnega dela, ki je neposredno vezano na vsebine, ki bodo zajete v doktorski disertaciji.
Priprava dispozicije doktorske disertacije.

Content (Syllabus outline):

The *Individual research work 3* is assigned to realization of the main scientific research that is in direct connection with the contents of doctoral dissertation.
Preparing the disposition of the doctoral dissertation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Relevantna literatura, ki jo študent uporabi pri raziskovalnem delu in je neposredno vezana na vsebine v doktorski disertaciji. / Relevant readings that will the student use in his/her research work and that is related to the contents of doctoral dissertation.

Cilji in kompetence:

Izvedba konkretnih raziskav, povezanih z vsebinami, ki bodo sestavni del doktorske disertacije.

Objectives and competences:

To carry out the research, connected with the contents of doctoral dissertation.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- sposobnost sinteze znanj in njihova aplikacija
- samostojnost pri/v razvijanju novih znanj in rešitev za reševanje najzahtevnejših problemov
- sposobnost uporabe standardnih in modernih raziskovalnih metod
- razvoj veščin in spretnosti v uporabi znanja na izbranem konkretnem raziskovalnem področju (germanističnega jezikoslovja, germanističnih literarnih ved, didaktike tujega jezika in književnosti).

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding of relevant theoretical and practical knowledge.

Transferable/Key skills and other attributes:

- the ability of synthesizing and applying the knowledge
- independency in developing new knowledge and solving of deeper problems
- the ability of using standard and modern empirical scientific methods
- development of top-level skills for application of knowledge to defined problem within scientific research (German linguistics, German literature, foreign language and literature didactic).

Metode poučevanja in učenja:

Konzultacije: Mentor nadzoruje in sproti usmerja študenta pri raziskovalnem delu.

Learning and teaching methods:

Consultations: The mentor supervises and directs the student in research.

Načini ocenjevanja:

pisno poročilo (dispozicija)
ustni zagovor

Delež (v %) /
Weight (in %)

50 %
50 %

Assessment:

written report (disposition)
oral exam

Reference nosilca / Lecturer's references:

FF UM, Doktorski študijski program tretje stopnje *Germanistične študije*

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Individualno raziskovalno delo 4
Course title:	Individual Research Work 4

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	2.	4.
German Studies (3rd Degree)	/	2nd	4th

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
				10	890	30

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:
Prerequisites:

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
<i>Individualno raziskovalno delo 4</i> je namenjeno predstavitvi dispozicije doktorske disertacije. Študentom pripravi osnovo za pisanje doktorske disertacije. V sodelovanju z mentorjem oblikuje osrednje teze, vsebinski načrt in seznam temeljne literature za izdelavo doktorske disertacije.	<i>Individual research work 4</i> is dedicated to students presenting the disposition of their doctoral dissertation. It enables students to prepare themselves for writing their PhD dissertation. Together with the mentor they predefine the central theses, content plan and a list of key literature needed for completing their PhD dissertation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Vsa relevantna literatura, ki jo študent uporabi pri pisanju dispozicije doktorske disertacije. Vse (praviloma) humanistične baze podatkov, po katerih študent preverja disertabilnost. / Any relevant literature used by the student in writing his/her disposition for the doctoral dissertation. All (generally) humanistic databases which are used to prove dissertability.

Cilji in kompetence:

Študent javno predstavi teze doktorske disertacije, ki vsebujejo vse sestavine, zahtevane za prijavo disertacije (utemeljitev predlagane teme; cilji, teze in pričakovani izvirni znanstveni prispevek predlagane doktorske disertacije; predpostavke in omejitve; metode raziskovanja; izvirnost in aktualnost teme).
Mentor (in morebitni somentor) predstavi(ta) strokovno oceno kandidatove dispozicije.
Cilj je, da kandidat popravi morebitne pomanjkljivosti in v potrditev odda relevantno dispozicijo doktorske disertacije.
Študent zna kompetentno uporabljati različne raziskovalne metode, ki so povezane z njegovo raziskavo v doktorski disertaciji. Zna poiskati relevantne vire in preveriti izvirnost in aktualnost izbrane teme.

Objectives and competences:

Through a public presentation of the theses of his or her doctoral dissertation, which include all the elements required to declare the dissertation (substantiation of the suggested subject; goals, theses and the expected original scientific contribution of the proposed doctoral dissertation; assumptions and limitations; research methods; originality and topicality of the subject).
Mentor (and possible co-mentor) present/s their expert judgement of the candidate's disposition
The objective of this is for the candidate to correct possible weaknesses and submits for approval a relevant disposition of the doctoral dissertation.
A student is competent at using various research methods, related to the research part of their doctoral dissertation. He or she can find relevant sources and verify the originality and the topicality of the chosen subject.

Predvideni študijski rezultati:

Razumevanje vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj.

Rezultat: kandidat po opravljeni predstavitvi teme doktorske disertacije v okviru IRD 4 odda dokončno (morebiti popravljeno) vlogo za prijavo teme doktorske disertacije v obravnavo pristojnim komisijam (komisiji senata članice, senat članice, pristojna komisija Senata UM).

Intended learning outcomes:

Understanding of relevant theoretical and practical knowledge.

Result: After presenting the subject of his or her doctoral dissertation as part of IRD 4, the candidate shall submit a final (possibly modified) application form for their doctoral dissertation subject to be examined by relevant committees (senate committee of the member, senate of the member, competent committee of the Senate of the University of Maribor).

Metode poučevanja in učenja:

Mentor nadzoruje in sproti usmerja študenta pri raziskovalnem delu.

Learning and teaching methods:

The mentor supervises and guides the student in his or her research work.

Delež (v %) /

FF UM, Doktorski študijski program tretje stopnje *Germanistične študije*

Načini ocenjevanja:	Weight (in %)	Assessment:
Ustna predstavitev teme doktorske disertacije	100 %	Oral presentation of the subject of the doctoral dissertation

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Individualno raziskovalno delo 5
Course title:	Individual Research Work 5

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	3.	5.
German Studies (3rd Degree)	/	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
				10	800	27

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Individualno raziskovalno delo 5 je namenjeno izvedbi jedrnega raziskovalnega dela, ki je neposredno vezano na vsebine, ki bodo zajete v doktorski disertaciji, in pripravi znanstvenega članka.

Content (Syllabus outline):

The *Individual research work 5* is assigned to realization of the main scientific research that is in direct connection with the contents of doctoral dissertation – the preparation of the draft for the article to be published in the journal.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Karall, P. H., Weikert, A.: *Das Verfassen wissenschaftlicher Arbeiten.*
<https://www.univie.ac.at/ksa/elearning/cp/schreiben/schreiben-full.html> (15. 6. 2018)

- Schneider, J. (Hg.): *Methodengeschichte der Germanistik*. Berlin/New York: De Gruyter 2009.
- Köhler, R. Altmann, G., Piotrowski, R. G.: *Quantitative Linguistik. Ein internationales Handbuch. Quantitative Linguistics. An International Handbook* (HSK 27). Berlin, New York: De Gruyter 2005.
- Gustavii, B.: *How to prepare a scientific doctoral dissertation based on research articles*. Cambridge: Cambridge University Press 2012.

Cilji in kompetence:

Izvedba konkretnih raziskav.
Evalvacija, analiza in organizacija pridobljenih rezultatov.

Objectives and competences:

To carry out and finalize the research.
Evaluation, analysis and organisation of the obtained results.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj
- sposobnost sinteze znanj in njihova aplikacija
- samostojnost v razvijanju novih znanj
- sposobnost predstavitve pridobljenih znanstvenih izsledkov v obliki publikacije.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- of relevant theoretical and practical knowledge
- the ability of synthesizing and applying the knowledge
- independency in developing new knowledge and solving of deeper problems
- presentation in scientific publication.

Metode poučevanja in učenja:

Mentor nadzoruje in sproti usmerja študenta pri raziskovalnem delu in pri pripravi osnutkov.

Learning and teaching methods:

The mentor supervises and directs the student in research and in preparing the drafts.

Načini ocenjevanja:

ustni zagovor
pisno poročilo (ali članek)

Delež (v %) /
Weight (in %)

50 %
50 %

Assessment:

oral exam
written report (or article)

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Individualno raziskovalno delo 6
Course title:	Individual Research Work 6

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	3.	6.
German Studies (3rd Degree)	/	3rd	6th

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
				10	890	30

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:**
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:
Prerequisites:

Vsebina:
Content (Syllabus outline):

Temeljni literatura in viri / Readings: https://www.univie.ac.at/ksa/elearning/cp/schreiben/schreiben-full.html (15. 6. 2018)"/>

- Schneider, J. (Hg.): *Methodengeschichte der Germanistik*. Berlin/New York: De Gruyter 2009.
- Köhler, R. Altmann, G., Piotrowski, R. G.: *Quantitative Linguistik. Ein internationales Handbuch. Quantitative Linguistics. An International Handbook* (HSK 27). Berlin, New York: De Gruyter 2005.
- Gustavii, B.: *How to prepare a scientific doctoral dissertation based on research articles*. Cambridge: Cambridge University Press 2012.

Literatura, ki bo določena individualno, upoštevajoč raziskovalni interes posameznega študenta. / Literature/Readings assigned individually, taking particular student's research interest into account.

Cilji in kompetence:

Izvedba konkretnih raziskav.
Evalvacija, analiza in organizacija pridobljenih rezultatov.

Objectives and competences:

To carry out and finalize the research.
Evaluation, analysis and organisation of the obtained results.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj
- sposobnost sinteze znanj in njihova aplikacija
- samostojnost v razvijanju novih znanj
- sposobnost predstavitve pridobljenih znanstvenih izsledkov v obliki publikacije
- prenosljive/ ključne vsebine in drugi atributi

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- of relevant theoretical and practical knowledge
- the ability of synthesizing and applying the knowledge
- independency in developing new knowledge and solving of deeper problems
- presentation in scientific publication
- transferable/Key Skills and other attributes.

Metode poučevanja in učenja:

Mentor nadzoruje in sproti usmerja študenta pri raziskovalnem delu in pri pripravah osnutkov.

Learning and teaching methods:

The mentor supervises and directs the student in research and in preparing the drafts.

Načini ocenjevanja:

ustni zagovor
pisno poročilo (ali članek)

Delež (v %) /
Weight (in %)

50 %
50 %

Assessment:

oral exam
written report (or article)

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Individualno raziskovalno delo 7
Course title:	Individual Research Work 7

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)		4.	7.
German Studies (3rd Degree)		4th	7th

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
				10	890	30

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:**

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni posebnih pogojev.

Prerequisites:

No special prerequisites needed.

Vsebina:

Individualno raziskovalno delo 7 je namenjeno izvedbi bistvenega raziskovalnega dela v skladu z dispozicijo doktorske disertacije ter pripravi doktorske disertacije.

Content (Syllabus outline):

Individual research work 7 is assigned to realization of the scientific research according to the contents and the structure of doctoral dissertation as well as for the preparing doctoral dissertation.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Vsa relevantna literatura, ki jo študent uporabi pri pisanju dispozicije doktorske disertacije. Vse (praviloma) humanistične baze podatkov, po katerih študent preverja disertabilnost. / Any relevant literature used by the student in writing his or her disposition for the doctoral dissertation. All (generally) humanistic databases which are used to prove dissertability.

Cilji in kompetence:

Izvedba konkretnih raziskav.
Priprava doktorske disertacije.

Objectives and competences:

To carry out the research.
Preparation of the doctoral dissertation.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- vseh relevantnih teoretičnih in praktičnih znanj
- sposobnost sinteze znanj in njihova aplikacija
- samostojnost v razvijanju novih znanj in rešitev za reševanje najzahtevnejših problemov
- študent zna kompetentno uporabljati različne raziskovalne metode, ki so povezane z njegovo raziskavo v doktorski disertaciji
- zna poiskati relevantne vire in preveriti izvirnost in aktualnost izbrane teme.

Razvoj veščin in spretnosti v uporabi znanja na izbranem konkretnem raziskovalnem področju.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- of relevant theoretical and practical knowledge
- the ability of synthesizing and applying the knowledge
- independency in developing new knowledge and solving of deeper problems
- a student is competent at using various research methods, related to the research part of their doctoral dissertation
- he/she can find relevant sources and verify the originality and the topicality of the chosen subject.

Development of top-level skills for application of knowledge to defined problem within scientific research.

--	--

Metode poučevanja in učenja:

Mentor nadzoruje in sproti usmerja študenta pri raziskovalnem delu.

Learning and teaching methods:

The mentor supervises and guides the student in his or her research work.

Načini ocenjevanja:

ustni zagovor
pisno poročilo

Delež (v %) /
Weight (in %)

50 %
50 %

Assessment:

oral exam
written report

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Prenosljiva znanja
Course title:	Transferable knowledge

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	3.	5.
German studies (3rd Degree)	/	3rd	5th

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija Other study forms	Samost. delo Individ. work	ECTS
				10	80	3

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:**
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:
Prerequisites:

Vsebina:

Študent opravi obveznosti z udeležbo na različnih aktivnostih (aktualnih delavnicah, tečajih, seminarjih, poletnih šolah, izobraževanjih ipd.), ki jih izvaja Univerza v Mariboru ali druge priznane domače ali tuje institucije. Aktivnosti lahko zajemajo **naslednja tematska področja:**
a) veščine in znanja na strokovno-znanstvenem področju (npr. aktivna udeležba na tečajih, seminarjih, delavnicah ali izobraževanjih s področja strokovno- znanstvene dejavnosti, npr. uporabe novih metod in orodij, strokovnega tujega jezika ipd.)

Content (Syllabus outline):

Student fulfils the obligations at the subject by active participation at different activities (e.g. workshops, courses, seminars, summer schools, training etc.) conducted by University of Maribor or other renown domestic or foreign institution. Activities can be chosen from following topics:
a) skills and knowledge in the area of scientific expertise (active participation at workshops, courses, seminars or training in the field of scientific expertise (e.g. application of novel methods and tools, professional foreign language etc.)

b) pedagoško-didaktične dejavnosti (npr. predavanja na tuji ali domači univerzi, mentorstva študentom, dijakom in učencem pri raziskovalnih nalogah, organizacija in izvedba strokovnih ali pedagoških delavnic, taborov, seminarjev ipd.) c) splošne veščine in znanja (npr. aktivna udeležba na delavnicah, seminarjih, izobraževanjih, tečajih s področja komunikacije in retorike, IKT, administracije, etike, prijave in pisanja projektov, zakonodaje ipd.) č) veščine s področja prenosa znanja iz/v gospodarstvo (npr. aktivna udeležba na delavnicah, seminarjih, izobraževanjih, tečajih iz podjetništva, o zaščiti intelektualne lastnine, inovacijah, virih financiranja, sodobnih tehnologijah, prenosu znanj v prakso, poslovnem načrtovanju, raziskavah tržišč ipd.) d) delo z viri (npr. uporaba spletnih podatkovnih baz, programska orodja za citiranje in urejanje referenc ipd.) e) postopki objave znanstvenega prispevka (izbira revije, postopki oddaje rokopisa, komunikacija z urednikom in recenzenti). Posamezna aktivnost se ovrednoti z najmanj 0,5 ECTS. Aktivnosti, ki so daljše in zahtevajo več samostojnega dela študenta, se lahko ovrednotijo z večjim številom ECTS, vendar posamezno ne več kot z 1 ECTS. Študent mora pred udeležbo na posamezni aktivnosti mentorju in vodji študijskega programa predložiti vsebino in obseg aktivnosti in pridobiti njuno pisno soglasje. Ovrednotenje posamezne aktivnosti z ECTS opravi mentor in vodja študijskega programa.	b) pedagogical and didactical activities (e.g. lectures at domestic or foreign university, mentorship for students and pupils at research projects, organisation and implementation of professional or pedagogical workshops, summer camps, seminars etc.) c) general skills and knowledge (active participation at workshops, courses, seminars or training in the field of communication and rhetoric, ICT, ethics, project applications and administration, regulations and legislations etc.) d) skills of knowledge transfer into/from economy (active participation at workshops, courses, seminars or training on the protection of intellectual property, business, innovation, funding sources, modern technologies, transfer of knowledge into practice, business planning, market research etc.) e) handling references (online databases, software tools for citation and managing references) f) procedures for publication of scientific paper (journal selection, manuscript submission procedures, communication with editors and reviewers). Each activity is assessed with at least 0,5 ECTS. Activity that demands more individual work from students can be assessed with larger value of ECTS but not more than with 1 ECTS. Before attending the activity student has to inform the mentor and the leader of the study programme at the Department for German Studies about the activity and the program of work. The mentor and the leader of the study programme decide on the appropriateness of the selection and upon approval it will assess the activity with ECTS.
--	---

Temeljni literatura in viri / Readings:

Ni opredeljena./ Not defined.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je, študenta usposobiti za aktivno uporabo prenosljivih znanj in ga opremiti s kompetencami, potrebnimi za sledenje razvoju stroke ter razširiti njihova metodološka znanja za reševanje in implementacijo zahtevnih tehničnih, tehnoloških, organizacijskih in razvojnih nalog ter projektov. Večinoma gre za znanja, veščine in kompetence, ki jih ni moč usvojiti pri klasičnem

Objectives and competences:

The aim of this course is to train students for actively use of transferable skills and to equip them with the competencies for tracking the development trends of the profession and to expand their methodological knowledge for solving and implementation of complex technical, technological, organizational and developmental tasks and projects. These are mostly knowledge,

izobraževanju znotraj uveljavljenega kurikulumu strokovnega področja, za katerega se kandidat izobražuje, saj so vezane na vsakokratne aktualne razmere.	skills and competences within the established area of expertise that cannot be gained during the standard curriculum, since they are tied to the current situation.
--	---

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje: Študent usvoji izbrana prenosljiva znanja in veščine na področjih: - uporabe in aplikacije novih metod in orodij, strokovnega tujega jezika idr. - pedagoško-didaktične dejavnosti, mentorstva, organizacije - predstavitev in objave raziskovalnih rezultatov v obliki znanstvenih objav - dela s programskimi orodji za urejanje bibliografij in referenc ter citiranja - komunikacije, IKT, administracije projektov, etike, zakonodaje, intelektualne lastnine, inovacij, virov financiranja, sodobnih tehnologij idr. - prenosa znanj v prakso, poslovnega načrtovanja, raziskav tržišč ipd.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding: Student gains selected transferable knowledge and skills in the areas of: - the use and application of novel methods and tools, professional foreign language, etc. - didactic activities, mentoring, organization - presentation and publishing of research results in the form of scientific papers - using software for editing and managing bibliographies, citations and references, etc. - communication, ICT, project administration, ethics, legislation, intellectual property, innovation, financial resources, modern technologies, etc. - transfer of knowledge into practice, business planning, market research, etc.

Metode poučevanja in učenja:

Samostojno delo študenta in druge oblike študija, tudi aktivna udeležba na konferencah, seminarjih, delavnicah, poletnih šolah, tečajih ipd., samostojna izvedba mentorstev, organizacijske aktivnosti, predavanja, predstavitev ipd.

Learning and teaching methods:

Individual student work and other forms of work, which may include active participation at conferences, seminars, workshops, summer schools, courses, etc.
--

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Se ne ocenjuje.	100 %	Not applicable.

Reference nosilca / Lecturer's references:

Ni referenc. / No references.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Izdelava in zagovor doktorske disertacije
Course title:	Preparation and defense of the doctoral dissertation

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)		4.	8.
German Studies (3rd Degree)		4.	8th

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
				30	870	30

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

- Pred zagovorom doktorske disertacije mora:
- študent uspešno opraviti vse obveznosti programa
 - biti prijava doktorske disertacije opravljena v skladu s Pravilnikom o doktorskem študiju UM
 - študent izpolnjevati vse pogoje za zagovor doktorske disertacije, ki so zapisani v Pravilniku o doktorskem študiju UM.

Prerequisites:

- Before defending the doctoral dissertation, the following requirements have to be fulfilled:
- student has to finish all the obligations within the program successfully
 - the application of doctoral dissertation has to be prepared in accordance with the Regulations of Doctoral Studies of the UM
 - student has to meet all the conditions for defending the doctoral dissertation, determined by the Regulations of Doctoral Studies of the UM.

Vsebina:

Doktorska disertacija izkazuje naslednjo okvirno vsebino:

- povzetek doktorske disertacije v slovenskem in angleškem jeziku ter ključne besede
- kazalo vsebine, kazalo slik, kazalo tabel, kazalo prilog
- vsebina doktorske disertacije (od uvodnega dela do sklepa)
- literatura in viri
- priloge (po potrebi).

Pred oddajo doktorske disertacije študent odpošlje osnutek članka, ki temelji na znanstvenih spoznanjih doktorske disertacije, znanstveni reviji, ki ustreza merilom iz 9. člena Pravilnika o doktorskem študiju za področje humanistike in družboslovja, pri čemer mora biti študent prvi ali vodilni avtor članka.

Content (Syllabus outline):

The preparation of the doctoral dissertation consists of the following indicative content:

- summary of doctoral dissertation in Slovene and English, as well as key words
- table of contents, index of pictures, tables and supplements
- contents of the doctoral dissertation (from the introductory part to the conclusion)
- literature and sources
- supplements (if necessary).

Prior to submitting a doctoral dissertation, the student has to send out a draft article based on scientific cognition of the doctoral dissertation, to the scientific journal that meets the criteria from Article 9 of the Regulations of Doctoral Studies of the UM for humanities and social sciences, whereby the student must be the first or leading author of the article.

Temeljni literatura in viri / Readings:

Vsa relevantna literatura, potrebna za pripravo doktorske disertacije. /
All relevant literature required regarding to the theme of doctoral dissertation.

Cilji in kompetence:

Temeljni cilj je izdelava doktorske disertacije, ki je pisni dokument, s katerim študent dokaže vrhunsko sposobnost uporabe teoretičnih znanj in v praksi pridobljenih izkušenj za rešitev problema, ki si ga je izbral s prijavo teme doktorske disertacije.

V doktorski disertaciji študent pokaže sposobnost izbire in uporabe metod dela na področju germanistike, uporabe domače in tuje strokovne literature ter dodatnih virov za potrebe rešitve izbranega problema.

Objectives and competences:

The basic goal is to create a doctoral dissertation, which is a written document, by means of which the student proves the superior ability to use theoretical knowledge as well as practical experience to resolve the problem, which was chosen for the topic of the doctoral dissertation.

In the doctoral dissertation, the student presents the ability to choose and apply methods of work in the field of German studies, the use of domestic and foreign technical literature and additional sources for the needs of solving the selected problem.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Globlje poznavanje širšega znanstvenega področja in vrhunsko razumevanje ožjih vsebin s področja doktorske disertacije. Poudarek je na aplikaciji pridobljenih vrhunskih teoretičnih in praktičnih znanj ter obvladovanju najrazličnejših metodologij znanstvenega dela.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

Obvladanje dokumentiranja in prezentacije znanstvenih izsledkov, obvladanje reševanja znanstvenih problemov, suverenost v predstavitevah ključnih spoznanj in spretnost argumentiranja.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

A deeper knowledge of the wider scientific field and a superior understanding of the narrower content of the doctoral dissertation. The emphasis is on the application of superior theoretical and practical knowledge and the mastering of various methodologies of scientific work.

Transferable / Key Skills and other attributes:

Mastering of documenting and presenting scientific results, mastering of solving scientific problems, sovereignty in presentations of key findings and argumentation skills.

Metode poučevanja in učenja:

Samostojno delo in konzultacije s potrjenim mentorjem doktorske disertacije.

Learning and teaching methods:

Autonomous work and individual consultations with the confirmed mentor.

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

dokončana in uspešno zagovarjana doktorska disertacija

100 %

completed and successfully defended doctoral dissertation

Reference nosilca / Lecturer's references:

Reference izbranega mentorja. / References of chosen mentor.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Kulturni transferji v nemški književnosti
Course title:	Cultural transfers in German literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki **Predavanja / Lectures:**
Languages:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Ni pogojev.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

- Koncept kulturnega transferja kot sodobnega pristopa v literarnoznanstvenih raziskavah medkulturne književnosti
- Razvoj teoretskih in metodoloških konceptov ter germanističnih literarnoznanstvenih raziskav kulturnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih
- Sistemske vidike in zgodovinski konteksti procesov kulturnih transferjev, s posebnim poudarkom na posrednikih
- Metodološki pristopi pri kulturološki literarnovedni obravnavi reprezentacije kulturnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih

Content (Syllabus outline):

- Concept of cultural transfer as modern approach in literary scientific research of intercultural literature
- Development of theoretical and methodological concepts and of research of cultural transfers in German literature and its media in the field of germanistic literary science
- System aspects and historical context in processes of cultural transfers, with special focus on their media
- Methodological approaches in culturological and literary scientific research of representation of cultural transfers in German literature and its medias

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Benthien, Claudia/Velten, Hans Rudolf: Germanistik als Kulturwissenschaft. Eine Einführung in neue Theoriekonzepte. Reinbek bei Hamburg 2002.
- Birk, Matjaž: Zwischenräume: kulturelle Transfers in deutschsprachigen Regionalperiodika des Habsburgerreichs (1850-1918). Wien/Berlin 2009.
- Bourdieu, Pierre: Zur Soziologie der symbolischen Formen. Frankfurt/Main 1997.
- Celestini, Federico/Mitterbauer, Helga (Hg.): Ver-rückte Kulturen. Zur Dynamik kultureller Transfers. Tübingen 2003.
- Mitterbauer, Helga/Balogh, Andras(Hg.): Zentraleuropa. Ein hybrider Kommunikationsraum. Wien 2006.

Seznam aktualne primarne in sekundarne literature ter krajših člankov dobi študent ob začetku semestra. The student will get list of actual primary and secondary literature as well as relevant research articles at the beginning of semester.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je seznaniti študente s pristopi v kulturološko literarnoznanstvenih raziskavah reprezentacije kulturnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih ter spoznati pomen kulturnih transferjev pri oblikovanju kolektivnih identitet v historični in sodobni perspektivi.

Objectives and competences:

The objective of these course is to get acquainted with culturological and literary scientific approaches in research of cultural transfers in German literature and its media and to acknowledge their impact on construction of collective identities in historical and modern perspective.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- Sposobnost kritične obravnave teoretskih in metodoloških konceptov v raziskavah procesov kulturnih transferjev znotraj in med literarnimi sistemi
- Sposobnost kritične analize kulturnih transferjev v korelaciji z literarnim sistemom in drugimi družbenimi sistemi in podsistemi, s posebnim poudarkom na stičnih komunikacijskih prostorih in medkulturnih ter transkulturnih vidikih
- Sposobnost identificiranja specifičnih vsebinskih sklopov znanstvene obravnave kulturnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih
- Sposobnost avtonomnega prenosa teoretskih in metodoloških konceptov pri kulturološko literarnoznanstveni obravnavi literarnih transferjev v nemški književnosti in njenih medijih
- Sposobnost avtonomne in kritične diskusije o obravnavanih temah iz književnosti, medijev in drugih področij umetnosti in kulture

Prenosljive ključne kompetence in drugi atributi:

- Avtonomnost, sistematičnost in kritičnost pri iskanju in uporabi virov in znanstvene literature
- Sposobnost oblikovanja raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje znanstvenih problemov
- Posredovanje znanj in artikuliranje in posredovanje znanstvenoraziskovalnih dognanj
- Timsko in projektno delo ter uporaba IKT

- Predavanja
- Diskusija, prikazovanje, primer in reševanje problemov
- Individualno učenje
- Seminarske oblike dela
- Projektno delo

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- To demonstrate critical approach to concepts and models in scientific research of cultural transfers inside and between literary systems
- To demonstrate critical ability of analysing cultural transfers in their correlation with literary and other social systems and subsystems, with special focus on contact communication spaces and inter- and transcultural aspects
- To demonstrate ability of identification of specific topics related to research of literary transfers in German literature and its media
- To demonstrate ability of autonomous application of theoretical and methodological concepts on culturological and literary scientific research of cultural transfers in German literature and its media
- Ability of autonomous and critical discussion on research topics in literature, media and other fields of art and culture

Transferable/Key skills and other attributes:

- Autonomous, systematic and critical approach in searching and implementing of primary and secondary literature
- Ability of formation of research approaches and focussing on solving scientific problems
- Dissemination of knowledge and articulation and dissemination of research results
- Team and project work, use of ICT

- Lectures
- Discussion, presentation, demonstration and problem solving
- Independent study
- Seminars
- Project work

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weigh (in %)

Assessment:

Seminarska naloga	100%	Seminar work
-------------------	------	--------------

Reference nosilca / Lecturer's references:

▲ BIRK, Matjaž. The Holocaust in contemporary Slovene literature. V: OTT, Herta-Luise (ur.), RIMASSON-FERTIN, Natacha (ur.), NICKLAS, Thomas (ur.). Faire l'Europe par la culture = Europäisierung durch Kultur : Liber Amicorum François Genton. Reims: Épure. 2021, str. 189-204. [COBISS.SI-ID 81747459]

BIRK, Matjaž, UREKAR OSVALD, Anja. Zu medialen Selbstreferenzen in der Marburger Zeitung von 1862 bis 1920. V: TANCER, Jozef (ur.). Mediale Selbstreferenzen im Netzwerk der Presse der Habsburgermonarchie und ihrer Nachfolgestaaten, (Transkulturelle Forschungen an den Österreich-Bibliotheken im Ausland, Bd. 17). ▲ Wien: New Academic Press. 2019, str. 149-182, ilustr. [COBISS.SI-ID 24960008]

BIRK, Matjaž. Volksaufklärung in der plurikulturellen Krain im Spiegel der regionalen deutschen Kulturpresse des Vormärz. V: BREMER, Thomas (ur.). Volksaufklärung im Vormärz. Bremen: Edition Lumière, 2022. Str. 179-190. Presse und Geschichte - Neue Beiträge, Bd. 147, Philanthropismus und populäre Aufklärung - Studien und Dokumente, Bd. 22. ISBN 978-3-948077-22-8. [COBISS.SI-ID 87482371]

Formatted: English (United States)

Formatted: English (United States)



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Nemška regionalna književnost
Course title:	German regional literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)		1 ali 2	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites: None

Ni pogojev.

None.

Vsebina:

- Poglavitni pojmi, koncepti in cilji kulturološke literarnoznanstvene obravnave regionalnih literarnih sistemov
- Razvoj germanističnega regionalnega literarnega zgodovinskega
- Nemški regionalni literarni sistemi z diahronega in s sinhronega vidika obravnave
- Metodološki pristopi pri kulturološki literarnovedni obravnavi nemške regionalne književnosti in njenih medijev

Content (Syllabus outline):

- Main categories, concepts and aims in research of regional literary systems from the point of view of culturology and literary science
- Development of germanistic historiography of regional literature
- German regional literary systems from the diachronic and synchronic point of view
- Methodological approaches in culturological and literary scientific research of german regional literature and its media

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Beutner, Eduard/Rosbacher, Karlheinz (Hg.): *Ferne Heimat, nahe Fremde: bei Dichtern und Nachdenkern*. Würzburg 2008.
- Brandtner, Andreas/Michler, Werner (Hg.): *Zur regionalen Literaturgeschichtsschreibung*. Linz 2007.
- Günzel, Stephan (Hg.): *Topologie. Zur Raumbeschreibung in den Kultur- und Medienwissenschaften*. Bielefeld 2007.
- Hofmann, Michael/Patrut, Iulia-Karin: *Einführung in die interkulturelle Literatur*. Darmstadt 2015.
- Wagner-Egelhaaf, Martina (Hg.): *Region – Literatur – Kultur. Regionalliteraturforschung heute*. Bielefeld 2001.

Seznam aktualne primarne in sekundarne literature ter krajših člankov dobi študent ob začetku semestra. The student will get list of actual primary and secondary literature as well as relevant research articles at the beginning of semester.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je seznaniti študente s kulturološko-literarnovednimi pristopi pri obravnavi historičnih in sodobnih regionalnih literarnih sistemov, s posebnim poudarkom na nemški regionalni književnosti in njenih medijih v stičnih komunikacijskih prostorih.

Objectives and competences:

The objective of these course is to get acquainted with culturological and literary scientific approaches in research of historical and modern regional literary systems, with special focus on German regional literature and its medias in contact communication spaces.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- Sposobnost kritične obravnave konceptov regionalnega literarnega zgodovinskega
- Sposobnost identificiranja specifičnih teoretskih in zgodovinskih vidikov

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- To demonstrate critical approach to concepts of historiography of regional literature
- To demonstrate ability of identification of specific theoretical and historical aspects

znanstvene obravnave regionalne književnosti - Sposobnost kritične obravnave konceptov in metodoloških pristopov v raziskavah nemških regionalnih literarnih sistemov glede na definirane raziskovalne cilje - Sposobnost avtonomnega prenosa teoretskih in metodoloških konceptov pri kulturološko literarnoznanstveni obravnavi nemške regionalne književnosti - Sposobnost avtonomne in kritične diskusije o obravnavanih temah iz književnosti, medijev in drugih področij umetnosti in kulture Prenosljive ključne kompetence in drugi atributi: - Avtonomnost, sistematičnost in kritičnost pri iskanju in uporabi virov in znanstvene literature - Sposobnost oblikovanja raziskovalnih pristopov in usmerjenost v reševanje znanstvenih problemov - Posredovanje znanj in artikuliranje ter posredovanje znanstvenoraziskovalnih dognanj - Timsko in projektno delo ter uporaba IKT	and topics in scientific research of regional literature - To demonstrate critical approach to concepts and methodology in research of German regional literary systems with regard to research objectives - To demonstrate ability of autonomous application of theoretical and methodological concepts on literary scientific research of German regional literature - Ability of autonomous and critical discussion on research topics in literature, media and other fields of art and culture Transferable key skills and other attributes: - Autonomous, systematic and critical approach in searching and implementing of primary and secondary literature - Ability of formation of research approaches and focussing on solving scientific problems - Dissemination of knowledge and articulation and dissemination of research results - Team and project work, use of ICT
- Predavanja - Diskusija, prikazovanje, primer in reševanje problemov - Individualno učenje - Seminarske oblike dela - Projektno delo	- Lectures - Discussion, presentation, demonstration and problem solving - Independent study - Seminars - Project work

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weigh (in %)	Assessment:
Seminarska naloga	100%	Seminar work

Reference nosilca / Lecturer's references:

BIRK, Matjaž, ZVER, Sašo. Literarische Identitätskonstruktionen in der Marburger Zeitung in den Jahren des Großen Krieges. V: LEBEN, Andrej (ur.), KORON, Alenka (ur.). Literarische Mehrsprachigkeit im österreichischen und slowenischen Kontext, (Literarische Mehrsprachigkeit, Bd. 2). Tübingen: Narr Francke Attempto. cop. 2019, str. 259-275. [COBISS.SI-ID 24731912]

BIRK, Matjaž, KREVS BIRK, Uršula. Repräsentation städtischer Netzwerke in der Aufklärungszeit im Spiegel der deutschsprachigen Presse der Krain. V: PELIZAEUS, Ludolf (ur.). Les villes des Habsbourg du XVe au XIXe siècle : communication, art et pouvoir dans les réseaux urbains, (Studia Habsburgica, ISSN 2649-9525, no

Formatted: English (United States)

2). 1. izd. Reims: ÉPURE - Éditions et Presses universitaires de Reims. 2021, str. 117-132, 389-390.
<https://www.lcdpu.fr/livre/?GCOI=27000100991450&fa=sommaire>. [COBISS.SI-ID 59254787]

BIRK, Matjaž. Frauen im aufklärerischen Diskurs in der Laibacher Zeitung an der Wende vom 18. zum 19. Jahrhundert. V: NICKLAS, Thomas (ur.), BIRK, Matjaž (ur.). Aufklärungsdiskurse in der deutschsprachigen Regionalpresse Zentraleuropas : 1800-1920 = L'héritage des Lumières dans la presse de langue allemande en Europe centrale : 1800-1920. Reims: Épure, 2022. Str. 101-116. Studia Habsburgica. ISBN 978-2-37496-156-9, ISBN 978-2-37496-174-3. ISSN 2649-9525. [COBISS.SI-ID 113894659]

Formatted: German (Germany)

Formatted: German (Germany)



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Jezikovni korpusi
Course title:	Language corpora

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Predmet obravnava izbrane teme, povezane z empiričnim raziskovanjem jezika s pomočjo jezikovnih korpusov in z uporabo korpusov v praktični leksikografiji. Poudarek je na korpusih nemškega jezika in na naslednjih vidikih:

- definicija korpusa, tipi in značilnosti
- pregled obstoječih korpusov, razvojne perspektive
- korpusne raziskave leksikalnih mrež, korpusne analize kompleksnih podatkovnih zbirk
- sestavljanje korpusov, anotacija, tagging, parsing
- iskalni algoritmi, iskalne metode (stohastične metode, modelni pristopi)
- korpusne metode v leksikologiji in leksikografiji.

Content (Syllabus outline):

The subject deals with selected topics connected to empirical research of language using language corpora and use of corpora in practical lexicography. The emphasis is on the German corpora and on the following aspects:

- definition of a corpus, typology and characteristics
- an overview of existing corpora, developmental perspectives
- corpus research of lexical networks, corpus analysis of complex data collections
- corpus compilation, annotation, tagging, parsing
- search algorithms, search methods (stochastic methods, modelling approach)
- corpus methods in lexicology and lexicography.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Lemnitzer, Lothar, Zinsmeister, Heike (2006): *Korpuslinguistik*. Tübingen.
- Heyer, Gerhard, Quasthoff, Uwe, Wittig, Thomas (2006): *Text Mining: Wissensrohstoff Text: Konzepte, Algorithmen, Ergebnisse*. Bochum.
- McEnery, Tony, Wilson, Andrew (2001): *Corpus linguistics: an introduction*. 2. ed. Edinburgh.
- Káňa, Tomáš (2014): *Sprachkorpora in Unterricht und Forschung DaF/DaZ*. Brno: Masarykova univerzita Pedagogická fakulta.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- seznaniti z osnovnimi značilnostmi in zakonitostmi jezikovnih korpusov, korpusnega raziskovanja jezika in korpusne leksikografije
- razviti zmožnosti za korpusno pridobivanje in analizo jezikovnih podatkov.

Objectives and competences:

The objectives:

- to introduce the basic characteristics and principles of language corpora, corpus based empirical research of language and corpus lexicography
- to develop the competences of corpora usage and the analysis of language corpus data.

Predvideni študijski rezultati:

Študent bo:

- poznal zgradbene lastnosti in značilnosti jezikovnih korpusov
- poznal možnosti in metode korpusnega pridobivanja jezikovnih podatkov
- znal teoretska znanja uporabiti za pridobivanje jezikovnih podatkov iz izbranih nemških, slovenskih in paralelnih jezikovnih korpusov

Intended learning outcomes:

The students will:

- be acquainted with the structural features of language corpora
- be acquainted with the possibilities and methods of corpora based acquisition of language data
- be able to use the theoretical knowledge for acquiring language data from selected German, Slovene and parallel linguistic corpora

- obvladal metodologijo analize korpusno pridobljenih jezikovnih podatkov.	- master the methodology of analysis of the corpus language data.
--	---

Metode poučevanja in učenja:

predavanja
seminar
samostojno delo

Learning and teaching methods:

lectures
coursework
autonomous work

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
seminarska naloga	100 %	seminar paper

Reference nosilca / Lecturer's references:

Đurčo, Peter (2018): Vom Nutzen der vergleichbaren Korpora bei der kontrastiven lexikographischen Erfassung von Mehrworteinheiten. In: Vida Jesenšek, Milka Enčeva (eds.): Wörterbuchstrukturen zwischen Theorie und Praxis. Berlin/Boston: Walter de Gruyter, 113-124. ISBN 978-3-11-059865-0

Đurčo, Peter (2018): Lexikalisierte PWVs aus kontrastiver Sicht. In: Monika Hornáček Banášová, Simona Fraščíková (eds.): Aktuelle Fragen und Trends der Forschung in der slowakischen Germanistik. Nümbrecht: Kirsch-Verlag, 9-59. ISBN 978-3-943906-42-4

Đurčo, Peter (2020): Multiword Expressions in Comparable Corpora. V: Gloria Corpas Pastor, Jean Pierre Colson (eds.): Computational Phraseology. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins Publishing Company, 136-150. ISBN 978 90 272 0535 3, e-ISBN 978 90 272 6139 7



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Moderne teorije v stilistiki – izbrane teme
Course title:	Contemporary stylistics – selected topics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)		1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)		1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages:	Predavanja / Lectures:	nemški / German
		slovenski / Slovene
	Vaje / Tutorial:	

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Predmet s teoretskih in aplikativnih vidikov obravnava izbrane moderne stilistične teorije, ki presegajo tradicionalno delitev na literarno in jezikoslovno stilistiko. Poudarek je na kognitivni stilistiki kot eni izmed najpomembnejših teorij v okviru sodobne stilistike. Po kratkem pregledu kognitivne lingvistike in umestitvi kognitivne paradigme znotraj raziskovalnega področja uporabne stilistike sledi obravnava glavnih pojmov, metod in izbranih tem iz kognitivne stilistike:

- slog kot kognitivna kategorija, slog kot jezikovna kategorija
- slog – jezik – čustva
- metode kognitivno osnovane interpretativne stilne analize
- razmerje kognitivna poetika – kognitivna stilistika
- blending theory in teorija mentalnih prostorov po Fauconnierju
- teorija besedilnih svetov ...

Content (Syllabus outline):

This subject explores theoretical and applicative aspects of selected contemporary stylistic theories, that go beyond the traditional division between literary and linguistic stylistics. The emphasis is on cognitive stylistics as one of the main theories and methodological approaches in contemporary stylistics. After a short introduction to cognitive linguistics and the placement of the cognitive paradigm inside the research field of applied stylistics, we take a closer look at certain main concepts, methods and selected subjects in cognitive stylistics:

- style as a cognitive category, style as a linguistic category
- style – language – emotions
- methods of the cognitively based style analysis
- cognitive poetics vs. cognitive stylistics
- the blending theory and the theory of mental spaces acc. to Fauconnier
- the theory of text worlds ...

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Gavins, J., Steen, G. (2003): *Cognitive Poetics in Practice*. London: Routledge.
- Gibbons, A., Whiteley, S. (2018): *Contemporary Stylistics. Language, Cognition, Interpretation*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Jeffries, L., McIntyre, D. (2010): *Stylistics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Semino, E., Culpeper J. (2002): *Cognitive Stylistics. Language and Cognition in Text Analysis*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Stockwell, P. (2002): *Cognitive Poetics: An Introduction*. London: Routledge.
- Schwarz, M. (2008): *Einführung in die Kognitive Linguistik*. Tübingen: Francke.
- Schwarz, M. (2007): *Sprache und Emotion*. Tübingen: Francke.
- Stockwell, P. (2002): *Cognitive Poetics: An Introduction*. London: Routledge.

Različni viri glede na posamezna izbrana področja.

Cilji in kompetence:

Cilji predmeta so:

- nuditi vpogled v najnovejše teoretične pristope in raziskovalne metode v sodobni stilistiki
- podrobno seznaniti s koncepti in metodami kognitivne stilistike
- na osnovi preučenih teorij razviti nabor analitičnih spretnosti za identificiranje in

Objectives and competences:

The course objectives are:

- to offer insight into the newest theoretical approaches and research methods in contemporary stylistics;
- to present in detail the main concepts and methods of cognitive stylistics;
- to equip the student with a set of analytical skills for the identification and evaluation of

ovrednotenje stilnih sredstev, ki jezikovno enkodirajo specifični mišljenjski slog nekega besedila ter interpretirati njihovo vlogo pri konstituiranju besedilnega smisla.	the linguistic devices which encode the specific cognitive style of a text and for the interpretation of said devices regarding their role in the construction of text sense.
--	---

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent:

- seznanjen z najnovejšimi teorijami v sodobni stilistiki
- podrobno poznal glavne koncepte, metode in nekatera odprta raziskovalna vprašanja s področja kognitivne stilistike
- zmožen analizirati in kritično ovrednotiti izbrane teme s področja kognitivne stilistike, ki so relevantne za njegovo individualno raziskovalno delo in pridobljeno znanje aplicirati v svoji doktorski disertaciji
- zmožen izvesti podrobno in poglobljeno stilno analizo izbranih besedil (povezanih s temo doktorske disertacije) na osnovi metod in konceptov kognitivne stilistike.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

On completion of this course the student will:

- have a general overview of the newest theories in contemporary stylistics
- have detailed knowledge about the main concepts, methods and some open research questions in cognitive stylistics
- have the competence to analyze and evaluate selected topics from the field of cognitive stylistics, relevant to his/her individual research projects and apply the gained knowledge in his/her doctoral thesis
- be able to do an in-depth stylistic analysis of selected texts (connected to the topic of the doctoral thesis), using the methods and concepts of cognitive stylistics.

Metode poučevanja in učenja:

predavanja
seminar

Learning and teaching methods:

lectures
seminar

Delež (v %) / Weight (in %)		Assessment:
Načini ocenjevanja:		
seminarska naloga predstavitve seminarske naloge z razpravo	100%	seminar paper presentation of seminar paper with discussion

Reference nosilca / Lecturer's references:

FABČIČ, Melanija. "Gut level" : the conceptualization of gender in the lyrics of Kim Gordon. V: GADPAILLE, Michelle (ur.), KENNEDY, Victor (ur.). Words, music and gender. Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing. 2020, str. 28-52. [COBISS.SI-ID 27931651]

FABČIČ, Melanija. Elemente von Literarizität in Alma M. Karlins Autobiographie - eine kognitiv-poetische Analyse = Elementi literarnosti v avtobiografiji Alme M. Karlin : kognitivno-poetična analiza = Elements of literariness in Alma M. Karlin's autobiography : a cognitive poetic analysis. V: JESENŠEK, Vida (ur.), EHRHARDT, Horst (ur.). Sprache und Stil im Werk von Alma M. Karlin = Jezik in slog v delih Alme M. Karlin = Language and style in the work of Alma M. Karlin, (Mednarodna knjižna zbirka Zora, 131). V Mariboru: Univerzitetna založba Univerze. 2019, str. 83-103. [COBISS.SI-ID 24926728]

FABČIČ, Melanija, GORZA, Mitja. Zeitungsartikel und ihre komplementären Facebook-Beiträge als Textgeflecht. V: JAZBEC, Saša (ur.), et al. Brücken überbrücken in der Literatur- und Sprachwissenschaft, (Schriftenreihe Studien zur Germanistik, ISSN 1610-8604, Bd 91). Hamburg: Dr. Kovač. 2020, str. 171-190, ilustr. [COBISS.SI-ID 32899587]



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Leksikografija - teoretični in praktični vidiki
Course title:	Lexicography - theoretical and practical aspects

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni.

None.

Vsebina:

Predmet obravnava izbrane probleme leksikografske teorije in prakse. Poudarek je na naslednjih vidikih:

- tipologija in funkcije splošnih in strokovnih slovarjev
- slovarski uporabnik
- leksikografski proces
- slovarske zgradbe in slovarska besedila
- jezikovne tehnologije in leksikografija
- izbrani problemi aktualne leksikografske prakse
- kulturološki vidiki leksikografije.

Content (Syllabus outline):

The subject deals with selected problems of lexicographic theory and practice. The focus is on the following aspects:

- typology and functions of general and specialized dictionaries
- the dictionary user
- the lexicographic process
- dictionary structures and lexicographic texts
- language technologies and lexicography
- selected problems of current lexicographic practice
- cultural aspects of lexicography.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Fuertes-Olivera, Pedro A. (ed.) (2018): *The Routledge Handbook of Lexicography*. London.
- Gouws, Rufus H. et al. (eds.) (2013): *Dictionaries. An International Encyclopedia of Lexicography. Supplementary Volume: Recent Developments with Focus on Electronic and Computational Lexicography*. Berlin.
- Hausmann, F. J. et al. (ur.) (1989-1991): *Wörterbücher. Ein internationales Handbuch zur Lexikographie*. 3 Bde. Berlin (HSK 5.1–5.3). Ausgewählte Themen.
- Engelberg, Stefan, Lemnitzer, Lothar (2009): *Lexikographie und Wörterbuchbenutzung*. Tübingen.
- Jesenšek, Vida (Hg.) (2013): *Specialised lexicography. Print and digital, specialised dictionaries, databases*, Berlin; Boston. Ausgewählte Themen.
- Jesenšek, Vida, Wiegand, Herbert Ernst (2009): *Zum Stand und zu den Perspektiven der allgemeinsprachlichen Lexikographie mit Deutsch und Slowenisch*. Lexikos, ISSN 1684-4904, 19, 94-143.
- Jesenšek, Vida, Enčeva, Milka (Hg.) (2018): *Wörterbuchstrukturen zwischen Theorie und Praxis*. Berlin; Boston. Ausgewählte Themen.
- Wiegand, Herbert Ernst (1998): *Wörterbuchforschung. Untersuchungen zur Wörterbuchbenutzung, zur Theorie, Geschichte, Kritik und Automatisierung der Lexikographie*. Berlin, New York. Ausgewählte Themen.
- Wiegand, H. E., Beißwenger, M., Gouws, R. H., Kammerer, M., Storrer, A, Wolski, W. (eds.) (2010/2017): *Wörterbuch zur Lexikographie und Wörterbuchforschung / Dictionary of Lexicography and Dictionary Research*. 1. Band A-C, 2. Band D-H. Berlin.

Cilji in kompetence:

Cilji:

- seznaniti s poglavitnimi teoretskimi in metodološkimi vidiki leksikografije
- seznaniti s kulturnimi razsežnostmi leksikografske prakse
- usposobiti za analizo in kritično ovrednotenje slovarskih virov

Objectives and competences:

The objectives:

- to acquaint with the main theoretical and methodological aspects of lexicography
- to familiarize with the cultural dimensions of lexicographic practice
- prepare for the analysis and critical evaluation of dictionary resources
- train for the proper choice and application of theoretical and methodological

- usposobiti za ustrezno izbiro in uporabo teoretskih in metodoloških pristopov v praktični in teoretski leksikografiji.	approaches in practical and theoretical lexicography.
--	--

Predvideni študijski rezultati:

Študent bo:

- poznal in razumel temeljne tipološke, funkcijske in metodološke pristope v teoretski leksikografiji in leksikografski praksi
- seznanjen s kulturnim pomenom leksikografije
- usposobljen za analizo in kritično ovrednotenje slovarskih virov
- usposobljen za ustrezno izbiro in uporabo teoretskih in metodoloških pristopov v praktični in teoretski leksikografiji.

Intended learning outcomes:

The student will:

- be familiar with basic typological, functional and methodological approaches in theoretical lexicography and lexicographic practice
- be familiar with the cultural significance of lexicography
- be qualified to analyse and critically evaluate dictionary resources
- be qualified for proper selection and use of theoretical and methodological approaches in practical and theoretical lexicography.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja
- seminar
- samostojno delo

Learning and teaching methods:

- lectures
- seminar
- autonomous work

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

objavljiv znanstveni članek ali objavljiva kritika izbranega slovarskega vira	100 %	publishable scientific article or publishable review of selected dictionary source
---	--------------	--

Reference nosilca / Lecturer's references:

(nosilec iz tujine, navedbe referenc niso iz SICRISa)

Gouws, Rufus H.. "Dictionaries as instruments of exclusion and inclusion: some South African dictionaries as case in point" *Lexicographica*, vol. 38, no. 1, 2022, pp. 39-61. <https://doi.org/10.1515/lex-2022-0003>

Gouws, Rufus H. (2018a): *Dictionaries and Access*. V: Fuertes-Olivera, Pedro A. (ed.): *The Routledge Handbook of Lexicography*. London, 43-58.

Gouws, Rufus H. (2018b): Accessibility, access structures and access procedures. V: Jesenšek, Vida, Enčeva, Milka (eds.): Wörterbuchstrukturen zwischen Theorie und Praxis. Berlin: de Gruyter, 36-56.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Didaktika tujega jezika II
Course title:	Didactics of foreign language learning II

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: **Prerequisites:**

Vsebina:	Content (Syllabus outline):
Proučevanje in analiza procesov učenja in poučevanja tujega jezika z izbranih vidikov: - kognitivno-lingvistični vidiki učenja in procesiranje tujega jezika (npr. sodobni trendi v didaktiki tujega jezika, nemščina po angleščini, procesiranje vizualnega, nejezikovnega in besedilnega gradiva v tujem jeziku nemščini) - didaktično-literarni vidiki učenja tujega jezika (npr. potencial, večpomenskost, medkulturni, estetski in jezikovni vidiki)	Study and analysis of learning and teaching methods of a foreign language, selected aspects: - cognitive-linguistic aspects of learning and processing of a foreign language (e.g. contemporary trends in foreign language teaching, German after English, processing of visual, non-linguistic and textual material in German as a foreign language) - didactic-literary aspects of learning a foreign language (e.g. potential, multidimensionality, intercultural, aesthetic)

literarnih besedil pri pouku tujega jezika nemščine, literarno didaktični postopki za in pri učenju tujega jezika) - pedagoško-didaktični vidik (npr. profesionalnost in profesionalni razvoj učiteljev tujega jezika, heterogenost skupin in individualizacija pouka tujega jezika ter upoštevanje učenca in specifičnih individualnih potreb v tujejezikovnem izobraževanju).	and linguistic aspects of literary texts in foreign language teaching, literary didactic procedures for and in learning a foreign language - pedagogical-didactic aspect (e.g. professionalism and professional development of foreign language teachers, group heterogeneity and individualization of foreign language lesson, addressing pupils and specific individual needs in foreign language education).
--	--

Temeljni literatura in viri / Readings:

- [Dausend](#), H. (2014): Fremdsprachen transcurricular lehren und lernen: Ein methodischer Ansatz für die Grundschule. Tübingen: Narr.
- Butzkamm, W. (2004): Lust zum Lehren, Lust zum Lernen. Tübingen und Basel: Francke.
- Caspari, D. et al. (Hrsg.) (2016): Forschungsmethoden in der Fremdsprachendidaktik. Ein Handbuch. Tübingen: Narr.
- Krumm H. J. et al. (2010): Handbuch Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 2. Halbband. Berlin: de Gruyter Mouton.
- Schiffler, L. (2012): Effektiver Fremdsprachenunterricht. Tübingen: Narr Verlag.

Drugi relevantni viri

Cilji in kompetence:

Študent bo v okviru tega študijskega predmeta poglobil in razširil svoje znanje o izbranih vidikih didaktike učenja in poučevanja tujega jezika in razvil naslednje sposobnosti:

- sposobnost ilustriranja, presojanja, ocenjevanja in vrednotenja virov, didaktičnih metod in pedagoških praks učenja in poučevanja tujih jezikov
- poglobljeno, analitično-kritično preučevanje aktualne strokovne in znanstvene literature s področja didaktike učenja in poučevanja tujega jezika
- eksperimentiranje v obstoječih pedagoških praksah učenja in poučevanja tujih jezikov ter metodološko ustrezno spremljanje, vrednotenje in utemeljevanje izsledkov
- sposobnost kritičnega razmišljanja, primerjanja, iskanja podobnosti in razlik v teorijah in pedagoških praksah ter utemeljevanja znanstvenih spoznanj in tez s področja didaktike učenja in poučevanja tujih jezikov.

Objectives and competences:

Within this course, the student will deepen and broaden his/her knowledge of selected aspects of learning and teaching didactics and develop the following skills:

- the ability to illustrate, assess and evaluate resources, didactic methods and pedagogical practices of learning and teaching foreign languages
- in-depth, analytical-critical study of current professional and scientific literature in the field of didactics of learning and teaching foreign languages
- experimenting with existing pedagogical practices of learning and teaching foreign languages and methodologically appropriate monitoring, evaluation and justification of results
- the ability to critically think, compare, search for similarity and differences in theories and pedagogical practices and to justify scientific knowledge and theses in the field of didactics of learning and teaching foreign languages.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- Študent razume didaktiko učenja in poučevanja tujih jezikov oz. glottodidaktiko kot interdisciplinarno vedo, kjer se konstruktivno povezujejo izsledki različnih disciplin, kot so npr. nevrodidaktika, lingvistika, didaktika, pedagogika, didaktika branja, literarna didaktika itd.
- Študent vrednoti in presoja relevantne vire za študij, raziskuje in strokovno deluje na izbranem področju didaktike tujega jezika.
- Študent zna pridobljena znanja in vedenja utemeljiti, nadgrajevati in povezati v novo celoto na izviren način.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- The student understands the didactics of learning and teaching foreign languages, glottodidactics as an interdisciplinary science, constructively linking the results of various disciplines, such as, for example, neurodidactics, linguistics, didactics, pedagogy, reading didactics, literary didactics etc.
- The student evaluates and assesses the relevant sources for studying, researching and professionally working in a selected field of foreign language didactics.
- The student is able to justify the acquired knowledge, upgrade and integrate it into a new whole in an original way.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja
- diskusija
- učenje na daljavo
- blended learning
- problemsko učenje
- projektno delo

Learning and teaching methods:

- predavanja
- discussion
- e-learning
- blended learning
- problem solving
- project work

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

Projektna naloga s predavitvijo

100 %

Project with presentation

Reference nosilca / Lecturer's references:

JAZBEC, Saša. Čezjezičnost - novi stari pristop k učenju in poučevanju (tujih) jezikov. Slavia Centralis. [Tiskana izd.]. 2022, letn. 15, št. 2, str. 114-128. ISSN 1855-6302. <https://journals.um.si/index.php/slaviacentralis/article/view/2456>. [COBISS.SI-ID 127556355], [SNIP]

JAZBEC, Saša, KACJAN, Brigita. "Multilingualism is the real thing" : multilingualism from the parents' perspective. The new educational review, ISSN 1732-6729, 2019, vol. 57, no. 3, str. 87-99. <https://tner.polis.pl/volume-57-2019/>, doi: 10.15804/tner.2019.57.3.07. [COBISS.SI-ID 24968200], [SNIP, Scopus do 22. 9. 2020]

JAZBEC, Saša. Differenzierung - ein paradoxes Konzept des pädagogischen Handelns. V: KACJAN, Brigita (ur.), et al. Brücken überbrücken in der Fremdsprachendidaktik und Translationswissenschaft, (Schriftenreihe Studien zur Germanistik, ISSN 1610-8604, Bd 92).

Formatted: German (Germany)

FF UM, Doktorski študijski program tretje stopnje *Germanistične študije*

Hamburg: Dr. Kovač. 2020, str. 63-75. [COBISS.SI-ID 32754947]



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Frazeologija nemškega jezika – izbrane teme
Course title:	German phraseology – selected topics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:**

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Predmet obravnava izbrane teme s področja frazeologije nemškega jezika. Poudarja naslednje vidike:

- kontrastivni vidiki: tipologija ekvivalentnosti, znotrajjezikovna in medjezikovna frazeološka večpomenskost in frazeološka sopomenskost, problemi prevajanja
- leksikografski vidiki: problemi leksikografske obravnave frazeologije v tiskanih in e-slovarjih
- didaktični vidiki: problemi didaktične obravnave frazeologije v jezikovnem učenju in poučevanju.

Content (Syllabus outline):

The subject deals with selected topics of German phraseology. The focus is on the following aspects:

- contrastive aspects: equivalent typology, intra- and interlingual semantic relations of phraseological units, phraseological polysemy, phraseological synonymy
- lexicographical aspects: selected problems of lexicographical treatment of phraseological units in print- and e-dictionaries
- didactical aspects: selected problems of didactical treatment of phraseology in language learning.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Burger, H., D. Dobrovolskij, P. Kühne, N. Norrick (Hg.) (2007): *Handbuch Phraseologie*. Berlin, New York.
- Jesenšek, Vida (2008): *Begegnungen zwischen Sprachen und Kulturen: Beiträge zur Phraseologie*. Bielsko-Biala.
- Jesenšek, Vida (2014): *Frazeologija nemškega jezika z vidikov kontrastivnega in uporabnega jezikoslovja = Phraseology of the German language from the perspective of contrastive and applied linguistics*. Maribor.
- Jesenšek, Vida, Dobrovolskij, Dmitrij (Hg.) (2014): *Phraseologie und Kultur = Phraseology and culture*, Maribor. 597 str., ISBN 978-961-6930-04-8. [COBISS.SI-ID [79259649](#)]
- Jesenšek, Vida, Grzybek, Peter (Hg.) (2014): *Phraseologie im Wörterbuch und Korpus = Phraseology in dictionaries and corpora*. Maribor. 287 str., ISBN 978-961-6930-05-5. [COBISS.SI-ID [80434177](#)]
- SprichWort Plattform (2010). <http://www.sprichwort-plattform.org/>

Cilji in kompetence:

Cilji:

- seznaniti z izbranimi problemi kontrastivne frazeologije, frazeografije in frazeodidaktike
- usposobiti za analizo in kritično ovrednotenje obravnave frazeologije v frazeografiji in učenju/poučevanju jezikov
- usposobiti za ustrezno izbiro in uporabo teoretskih in metodoloških pristopov na izbranih podpodročjih frazeološke vede.

Objectives and competences:

The objectives:

- to acquaint with selected problems of contrastive phraseology, phraseography and phraseodidactics
- prepare for the analysis and critical evaluation of treatment of phraseology in lexicography and language learning
- train for the proper choice and application of theoretical and methodological approaches in the field of phraseology.

Predvideni študijski rezultati:

Študent bo:

- poznal in razumel izbrano problematiko na področju kontrastivne frazeologije, frazeografije in frazeodidaktike
- znal teoretska znanja uporabiti za reševanje aktualnih problemov kontrastivne frazeologije, frazeografije in frazeodidaktike.

Intended learning outcomes:

The student will:

- be familiar with and understand selected problems in the field of contrastive phraseology, phraseography and phraseodidactics
- be able to use theoretical knowledge in solving current problems of contrastive phraseology, phraseography and phraseodidactics.

Metode poučevanja in učenja:

predavanja
seminar
samostojno delo

Learning and teaching methods:

lectures
seminar
autonomous work

Načini ocenjevanja:

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

objavljiv znanstveni članek

100 %

publishable scientific article

Reference nosilca / Lecturer's references:

JESENŠEK, Vida. Korpusempirische Sprachdaten in der Parömiographie : Potenzial und Grenzen. V: GONDEK, Anna (ur.). Einblicke, Rückblicke : Beiträge zur deutschen Phraseologie und Parömiologie aus intra- und interlingualer Sicht. Bd. 1, (Phraseologie und Parömiologie, Bd. 33). Baltmannsweiler: Schneider Verlag. 2018, str. 59-74. [COBISS.SI-ID 23995400]

JESENŠEK, Vida. Beiträge zur deutschen und slowenischen Phraseologie und Parömiologie, (Mednarodna knjižna zbirka Zora, 142). Maribor: Univerza v Mariboru, Univerzitetna založba, 2021. 248 str. ISBN 978-961-286-512-2, doi: 10.18690/978-961-286-512-2. [COBISS.SI-ID 75422723]

JESENŠEK, Vida. Zur Komplexität der phraseologischen Bedeutung : Lexikographische Aspekte. V: PIOSIK, Michał (ur.), TABOREK, Janusz (ur.), WOŹNICKA, Marta (ur.). Korpora in der Lexikographie und Phraseologie : Stand und Perspektiven, (Lexicographica, ISSN 0175-9264, Series Maior, Vol. 160). Berlin; Boston: De Gruyter. cop. 2021, str. 21-34, doi: 10.1515/9783110716955-002. [COBISS.SI-ID 63436547]



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Didaktika tujega jezika 1
Course title:	Didactics of foreign language learning 1

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Vsebina:

Proučevanje in analiza procesov učenja in poučevanja tujega jezika z izbranih vidikov:

- didaktično-lingvistični vidik učenja in poučevanja tujega jezika (npr. pisna in ustna komunikacija, strukturiranost sporazumevalne zmožnosti v tujem jeziku nemščini, jezikovne napake v tujem jeziku)
- socialno-didaktični vidiki učenja tujih jezikov (npr. tradicionalni in sodobni metodično-didaktični koncepti učenja tujih jezikov s poudarkom na nemščini,

Content (Syllabus outline):

Study and analysis of learning and teaching methods of a foreign language, selected aspects:

- didactic-linguistic aspect of learning and teaching a foreign language (e.g. written and oral communication, structured communication in the foreign language German, mistakes and errors in the foreign language)
- socio-didactic aspects of foreign language learning (e.g. traditional and modern methodological-didactic concepts of

procesiranje tujega jezika s pomočjo novih medijev) - didaktično-metodološki vidik učenja in poučevanja tujih jezikov (npr. učna gradiva za učenje tujega jezika nemščine glede na specifično učenje jezikov pri različnih starostnih skupinah, uporaba sodobne IKT pri pouku tujega jezika, različni instrumenti za načrtovanje, evalvacijo, preverjanje in ocenjevanje).	learning foreign languages with an emphasis on German, foreign language processing with the help of new media) - a didactic-methodological aspect of learning and teaching foreign languages (e.g. learning materials for studying German as foreign language with regard to the specificity of language learning in different age groups, use of modern ICT in foreign language teaching, various instruments for planning, evaluation, checking and assessment).
---	---

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Europarat (2001): Gemeinsamer Europäischer Referenzrahmen für Sprachen. Langenscheidt Verlag. - Krumm, Hans-Jürgen et al. (2010): Handbuch Deutsch als Fremd- und Zweitsprache. Ein internationales Handbuch. 1. Halbband. Berlin: de Gruyter Mouton. - Roche, Jörg (2005, 2008): Fremdsprachenerwerb, Fremdsprachendidaktik. Tübingen und Basel: Francke. - Roche, Jörg (2008): Handbuch Mediendidaktik. Ismaning: Hueber Verlag - DRUGI RELEVANTNI AKTUALNI VIRI
--

Cilji in kompetence:

Študent bo v okviru tega predmeta poglobil in razširil svoje znanje o izbranih vidikih didaktike učenja in poučevanja tujega jezika in razvil naslednje sposobnosti: - sposobnost poglobljenega, analitično-kritičnega preučevanja aktualne strokovne in znanstvene literature s področja didaktike učenja in poučevanja tujega jezika - sposobnost eksperimentiranja v obstoječih pedagoških praksah učenja in poučevanja tujih jezikov ter spremljanja in vrednotenja izsledkov - sposobnost primerjanja, iskanja podobnosti in razlik v obstoječih metodoloških pristopih - sposobnost poglobljanja in širjenja svojih že usvojenih znanj in védenj s področja didaktike učenja in poučevanja tujih jezikov.

Objectives and competences:

Within this course, the student will deepen and expand his/her knowledge of selected aspects of the didactics of learning and teaching a foreign language and develop the following skills: - the ability to study in depth, analytically and critically current professional and scientific literature in the field of didactics of learning and teaching foreign language - the ability to experiment with existing pedagogical practices of learning and teaching foreign languages and the monitoring and evaluation of results - the ability to compare, search for similarities and differences in existing methodological approaches - the ability to deepen and widen their already acquired knowledge in the field of didactics of learning and teaching foreign languages.
--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:
Študent razume didaktiko tujega jezika kot glotodidaktiko, interdisciplinarno vedo, ki povezuje različne discipline, kot so npr. psiholingvistika, lingvistika, didaktika, pedagogika, didaktika analize in obravnave napak itd.
Študent zna na podlagi znanj samostojno izbrati relevantne vire, sposoben je njihovega kritičnega študija in proučevanja, raziskuje in strokovno deluje na izbranem področju didaktike učenja in poučevanja tujega jezika ter spoznanja in izsledke v okviru projektne naloge poveže v novo celoto.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:
A student understands foreign language didactics as glotodidactics, an interdisciplinary science that links different disciplines, such as psycholinguistics, linguistics, didactics, pedagogy, didactics of analysis and error handling, etc.

The student is able to select independently the relevant sources, he is capable of critical study and research, he is conducting researches and professional work in the selected field of didactics of learning and teaching foreign languages, and brings together his/her findings and results into a new whole within the framework of a project work.

Metode poučevanja in učenja:

- predavanja
- diskusija
- učenje na daljavo
- blended learning
- problemsko učenje
- projektno delo

Learning and teaching methods:

- lectures
- discussion
- e-learning
- blended learning
- problem solving
- project work

Načini ocenjevanja:

Projektna naloga s predstavitevijo

Delež (v %) /
Weight (in %)

100 %

Assessment:

Project with presentation

Reference nosilca / Lecturer's references:

KACJAN, Brigita. Lernerprodukt-Orientierung für ein attraktiveres Fremdsprachenlernen. V: LACHOUT, Martin (ur.), BOHUŠOVÁ, Zuzana (ur.). Deutsch als Fremdsprache aktiv und attraktiv im Studium, in Lehre und Forschung. Hamburg: Dr. Kovač, 2022. Str. 228-241, ilustr. Schriftenreihe Lingua, Bd. 61. ISBN 978-3-339-12876-8, ISBN 978-3-339-12877-5. ISSN 1614-5550. [COBISS.SI-ID 115568131]

KACJAN, Brigita, ENČEVA, Milka, JAZBEC, Saša. Didaktisches Modell zur Vermittlung von phraseologischen Einheiten im Fremdsprachenunterricht. V: MÜCKEL, Wenke (ur.). Didaktische Perspektiven der Phraseologie in der Gegenwart : Ansätze und Beiträge zur deutschsprachigen Phraseodidaktik in Europa. Berlin; Boston: De Gruyter, [2023]. Str. 177-199, ilustr. Formelhafte Sprache, Bd. 5. ISBN 978-3-11-077428-3, ISBN 978-3-11-077437-5, ISBN 978-3-11-077445-0. <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110774375/html>, DOI: 10.1515/9783110774375-009. [COBISS.SI-ID 133766659]

KACJAN, Brigita. Forschen im DaF-Bereich auf Deutsch - ein Stiefkind der wissenschaftlichen Sphäre. V: KACJAN, Brigita (ur.), et al. Brücken überbrücken in der Fremdsprachendidaktik und Translationswissenschaft, (Schriftenreihe Studien zur Germanistik, ISSN 1610-8604, Bd 92). Hamburg: Dr. Kovač. 2020, str. 11-29, tabele. [COBISS.SI-ID 32764419]

Formatted: German (Germany)

Formatted: German (Germany)



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Transkulturalnost v nemški književnosti
Course title:	Transculturality in German Literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni

None.

Vsebina:

Predmet se posveča različnim definicijam transkulturnosti in se pri tem naslanja predvsem na teoretična izhodišča Homija K. Bhabhe, Wolfganga Welscha in Doris-Bachmann Medick. V luči teh definicij raziskujemo srečanje različnih kultur v literarnih delih. Raziskovalni pristopi bodo prikazani na primeru raziskovanja transkulturnosti v nemški, avstrijski in švicarski književnosti.

Content (Syllabus outline):

This subject deals with different definitions of the transculturality on the background of the theoretical premises of Homi K. Bhabha, Wolfgang Welsch and Doris-Bachmann Medick. On the background of these theories the confrontations of different cultures in literary works will be analysed. The research approaches will be shown on the basis of the research of transculturality in German, Austrian and Swiss literature.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Bhabha, Homi K. *The Location of Culture*. London and New York: Routledge 1994.
- Bachmann Medick, Doris, Hrsg. *Übersetzung als Repräsentation fremder Kulturen*. Berlin: Erich Schmidt Verlag 1997.
- Freidrichsmayer, Sara, Lennox, Sara, Zantop, Susanne (ed.). *The Imperialist Imagination. German Colonialism and its Legacy*. The University of Michigan Press 1999.
- Hämmerle, Kathrin, Hipfl, Brigitte, Rabenstein, Helga, Wintersteiner, Werner. *Dialog der Zivilisationen*. Klagenfurt/Celovec: Drava Verlag 2007
- Kondrič Horvat, Vesna: *Transkulturalität Deutschschweizer Literatur. Kulturtransfer durch Migration*. Stuttgart: Metzler 2017.
- Waldenfels B. *Grundmotive einer Phänomenologie der Fremde*. Frankfurt/Main: Suhrkamp, 2006.
- Welsch, W. Transkulturalität. Zwischen Globalisierung und Partikularisierung. In: Cesana, Andreas und Eggers Dietrich: *Thematischer Teil II: Zur Theoriebildung und Philosophie des Interkulturellen*. Hg. v. Wierlacher, A. Jahrbuch Deutsch als Fremdsprache, Bd. 26. München: iudicium Verlag 2000.
- Wierlacher, Alois, Bogner, Andrea: *Handbuch interkultureller Germanistik*. Stuttgart: Metzler 2003.
- Wintersteiner, Werner. *Transkulturelle literarische Bildung. Die „Poetik der Verschiedenheit“ in der literaturdidaktischen Praxis*. Innsbruck; Wien; München: Studien-Verlag 2006.

Seznam primarne literature in aktualnih del in krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra. / The student will get a list of primary works and of the current works and short articles at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:

Cilji tega predmeta so:

- znanstvena poglabitev v transkulturno paradigmo
- uporaba različnih raziskovalnih pristopov v preučevanju transkulturnih vidikov v književnosti
- spoznati relevantnost raziskovalnega polja transkulturnosti in vsebinsko sorodnih

Objectives and competences:

The objectives of this course are:

- scientific approach to the transcultural paradigm
- use of different research approaches at the research of transcultural aspects in the literature
- relevance of the research field of the transculturality and similar conceptions, different cultural phenomena in the contact.

pojmov ter najrazličnejših kulturnih pojavov v stiku.	
Predvideni študijski rezultati: Znanje in razumevanje: Predmetno specifične kompetence: študent izkazuje poznavanje transkulturalnosti; se seznani z njenim vplivom na družbeno, predvsem kulturno življenje; je seznanjen s problemskimi in tematskimi sklopi, kakor se ti kažejo v obravnavani književnosti; je sposoben zaznavati tujost literarnega besedila na različnih nivojih; spozna vzajemno učinkovanje literarne produkcije in recepcije; zna vzpostavljati odnos med literarnim delom in družbenimi, sociološkimi, političnimi in drugimi dejavniki. Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: študent zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo; zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu; zna zbirati in interpretirati podatke; zna identificirati in reševati probleme; je sposoben kritično analizirati in interpretirati; zna voditi projekte in zna timsko delati; zna posredovati svoje znanje; zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.	Intended learning outcomes: Knowledge and understanding: The student is acquainted with the transculturality; with its impact on the social, especially cultural life; with the problems and themes as they appear in the literature; he/she is able to recognize the strangeness of the literary work on different levels; he/she learns the mutual effects of the literary production and reception; he/she sees the connection between the literary work and social, political and other factors. Transferable/Key Skills and other attributes: finding and using primary and secondary literature; finding sources in the internet; collecting and interpreting the data; identifying and solving problems; critical analysis and interpretation; guiding projects and working in a team; presenting his/her knowledge; writing skills and oral expression.
Metode poučevanja in učenja: Predavanja; seminarske oblike dela; metoda razgovora; metoda prikazovanja; metoda primera; metoda reševanja problemov; individualno učenje; projektno delo	Learning and teaching methods: Lectures; seminar work; conversation; presentation, examples; solving problems; individual learning, project work
Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %) Assessment:

strokovni članek		professional article
	100%	

Reference nosilca / Lecturer's references:

▲ KONDRIČ HORVAT, Vesna. Življenje kot estetska izkušnja v literarnih delih Erice Pedretti. Primerjalna književnost. [Tiskana izd.]. 2023, letn. 46, št. 2, str. 63-73. ISSN 0351-1189. https://ojs-gr.zrc-sazu.si/primerjalna_knjizevnost/article/view/8667, DOI: 10.3986/pkn.v46.i2.04. [COBISS.SI-ID 161864451], [SNIP, WoS, Scopus]

Formatted: Slovenian

▲ KONDRIČ HORVAT, Vesna. Die Frau als Bewährungsprobe : zum Verhältnis zwischen Mann und Frau in Max Frischs Roman Stiller. V: ERDBRÜGGER, Torsten (ur.), PROBST, Inga (ur.). Verbindungen : Frauen, DDR, Literatur : Festschrift für Ilse Nagelschmidt, (Literaturwissenschaft, ISSN 1860-1952, Bd. 70). Berlin: Frank & Timme. cop. 2018, str. 91-106. [COBISS.SI-ID 23809288]

Formatted: German (Germany)

▲ KONDRIČ HORVAT, Vesna. Beyond patriarchal historiography : Swiss literary history before and after 1971.

Formatted: English (United States)

V: GADPAILLE, Michelle (ur.), KONDRIČ HORVAT, Vesna (ur.), KENNEDY, Victor (ur.). Engendering difference : sexism, power and politics. Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing, 2018. Str. 165-176. ISBN 1-5275-0919-2, ISBN 978-1-5275-0919-1. [COBISS.SI-ID 23893000]

Formatted: English (United States)



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Kulturološki pristopi v raziskovanju nemške književnosti
Course title:	Cultural Approaches in German Literature Studies

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	2. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Izbirni / optional

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Vesna Kondrič Horvat

Jeziki /

Languages:

Predavanja / Lectures:

nemški / slovenski

German / Slovenian

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogoj ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Vsebina predmeta je analiza in interpretacija literarnih del z zgodovinsko-filološkega vidika, ki mu dodamo še kulturološko paradigmo in tako razširimo raziskovanje književnosti, ker povezujemo družbeno in kulturološko analizo. Poudarek bo na interakciji kulture, družbe in ideologije, kot jo najdemo tematizirano v literarnih delih. V analizi literarnih del bodo uporabljeni interpretativni postopki, ki se ukvarjajo s pojmom kulture in preko analize literarnih besedil poskušajo pokazati, kako v jezikovnem in zunajjezikovnem procesu potekajo procesi konstruiranja pomenov. Posebej se osredotočamo na literarno upovedovanje migracije, globalizacije in med- oz. transkulturnega povezovanja ter tudi vseh ostalih družbeno relevantnih tem. Izhodišče analize ostajajo literarna teorija, semiotika, teorija spolov, predvsem pa postopamo transdisciplinarno.

Content (Syllabus outline):

This subject deals with the analysis and interpretation of literary works from the historically-philological, but also cultural point of view. The emphasis will be on the interactions of culture, society and ideology as shown in literary works. We will use interpretative methods which deal with the culture and through the analysis of literary works try to show how in the lingual and nonlingual process the meanings are constructed. The focus of the research will be such themes as migration, globalisation and transcultural connections but also other socially relevant themes. The basis are: Literary theory, Semiotics, Gender studies and in the first place the research is transdisciplinary.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Assmann, Aleida: *Einführung in die Kulturwissenschaft*. Grundbegriffe, Themen, Fragestellungen. Erich Schmidt Verlag 2011.
- Becker, Sabina: *Literatur- und Kulturwissenschaften. Ihre Methoden und Theorien*. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 2007.
- Benthien, Claudia und Velten, Hans Rudolf. Einleitung. *Germanistik als Kulturwissenschaft. Eine Einführung in neue Theoriekonzepte*. Hrsg. Claudia Benthien und Hans Rudolf Velten. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt, 2002.
- Burns, Rob, ed. *German cultural studies: an introduction*. Oxford: Oxford University Press, 1995.
- Jaeger, Friedrich und Liebsch Burkhard: *Handbuch der Kulturwissenschaften. Grundlagen und Schlüsselbegriffe*. Sonderausgabe in drei Bänden. Stuttgart: Metzler 2011.
- Nünning Ansgar und Nünning, Vera: *Einführung in die Kulturwissenschaften: Theoretische Grundsätze – Ansätze – Perspektiven*. J. B. Metzler, 2008.
- Nünning, Vera und Nünning, Ansgar: *Methoden der literatur- und kulturwissenschaftlichen Textanalyse*. J. B. Metzler, 2010.

Seznam primarne literature in aktualnih del ter krajših člankov dobi študent/šudentka ob začetku semestra. / The student will get a list of primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:

Cilji tega predmeta so:

- književna dela analizirati z vidika njihove poetike, njihove jezikovne in umetniški izjemnosti, a jih vendar hkrati poskušati razumeti v povezavi s socialnim in zgodovinski razvojem ter jih v duhu

Objectives and competences:

The objectives of this course are:

- to analyse literary works regarding their poetics, their artistic and language excellence, but also try to understand them in relation to the social and historical

historične antropologije videti predvsem kot parcializacijo zgodovinskega pogleda, saj je pisateljica oz. pisatelj, četudi individuum, vedno vpeta oz. vpet v socialne, politične in kulturne povezave - znanstvena poglobitev v razvoj germanistike kot kulturologije - uporaba različnih novih interdisciplinarnih raziskovalnih pristopov v preučevanju književnosti - spoznati relevantnost raziskovalnega polja germanistike kot kulturologije ter najrazličnejših kulturnih pojavov v stiku.	development and in the light of Historical Anthropology also see them as a partialisation of the historical view, since the writer in spite of being an individuum is always a part of social, political and cultural connections - scientific approach to German studies as Cultural Studies - use of different interdisciplinary research approaches at the research of literature - relevance of the research field of German studies as Cultural Studies and different cultural phenomena in the contact.
---	--

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Predmetno specifične kompetence: študent/študentka izkazuje poznavanje germanistike kot kulturologije; se seznani z njenim vplivom na družbeno, predvsem kulturno življenje; je seznanjen s problemskimi in tematskimi sklopi, kakor se ti kažejo v obravnavani književnosti; je sposoben zaznavati tujost literarnega besedila na različnih nivojih; spozna vzajemno učinkovanje literarne produkcije in recepcije; zna vzpostavljati odnos med literarnim delom in družbenimi, sociološkimi, političnimi in drugimi dejavniki. Ker je recepcija literarnih del transverzalna kompetenca, ki jo lahko prenesemo na mnoga življenjska področja in lahko prispeva k osnovni kompetenci razlage življenja, lahko to prispeva k medsebojnemu razumevanju in toleranci. Književnost namreč uporablja različne metode, da bi tako povečala sposobnost razumevanja vzorcev obnašanja, mišljenja in predvsem mehanizmov moči ter tako razvila kritično senzibilnost.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: študent zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo; zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu; zna zbirati in interpretirati podatke; zna identificirati in reševati probleme; je sposoben kritično analizirati in interpretirati; zna voditi projekte in zna timsko delati; zna posredovati svoje znanje; zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

The student is acquainted with German Studies as Cultural Studies; with its impact on the social, especially cultural life; with the problems and themes as they appear in the literature; he/she is able to recognise the strangeness of the literary work on different levels; he/she learns the mutual effects of the literary production and reception; he/she sees the connection between the literary work and social, political and other factors. The reception of literary works is a transversal competence, which can be transmitted to many areas of life and can contribute to basic competence in explaining life, while contributing to mutual understanding and appreciation. To find out how literature uses different methods of disassociation and increases the capacity to understand behaviour patterns, thought patterns, language patterns and especially power mechanisms and thus develop critical awareness.

Transferable/Key Skills and other attributes: finding and using primary and secondary literature; finding sources in the internet; collecting and interpreting the data; identifying and solving problems; critical analysis and interpretation; guiding projects and working in a team; presenting his/her knowledge; writing skills and oral expression.

--	--

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja; seminarske oblike dela; metoda razgovora; metoda prikazovanja; metoda primera; metoda reševanja problemov; individualno učenje; projektno delo

Learning and teaching methods:

Lectures; seminar work; conversation; presentation, examples; solving problems; individual learning, project work

Načini ocenjevanja:

strokovni članek

Delež (v %) /
Weight (in %)

100 %

Assessment:

professional article

Reference nosilca / Lecturer's references:

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Wo ist die Weltmitte? : die mitteleuropäische Poetik der Vilenica-Preisträger Karl-Markus Gauß und Ilma Rakusa. Germanoslavica, ISSN 1210-9029, 2020, jg. 31, nr. 1/2, str. 183-195. [COBISS.SI-ID 69020163], [SNIP]

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Natur versus Kultur? : zum Roman Der Ozean steigt von Hedi Wyss. V: KONDRIČ HORVAT, Vesna (ur.), et al. Literarische Freiräume : Festschrift für Neva Šlibar, (Slovenske germanistične študije, 15). 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete. 2019, str. 375-391, 539-540, 551. [COBISS.SI-ID 69302626]

KONDRIČ HORVAT, Vesna. Gib mir einen Namen, Amerika! : zu Belagerung des Glücks von Cvetka Lipuš. V: DEWENTER, Bastian (ur.). "Wenn erst die Rosen verrinnen" : Erinnerung an Hermann Korte. Heidelberg: Winter, cop. 2023. Str. 257-269. Proszenium, Bd. 8. ISBN 978-3-8253-9529-2. [COBISS.SI-ID 157122563]

Formatted: Slovenian



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Sistemske in interdisciplinarne obravnave književnosti – izbrana poglavja
Course title:	Systems and Interdisciplinary Approaches to Literature – Selected Chapters

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki
Languages: Predavanja / Lectures:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites: None

Ni pogojev.	None.
-------------	-------

Vsebina:

- Temeljni problemi sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti.
- Znanstvenoteoretični vidiki sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti.
- Sistemsko-interdisciplinarne obravnave književnosti v kontekstu spoznavnih, kognitivnih, socioloških, kulturoloških in medijskih teorij.
- Literarni sistemi in družbeni konteksti: diahroni vidiki.
- Literarna zgodovina in sistemska teorija.
- Strukture in funkcije literarne komunikacije: sistemski in interdisciplinarni vidiki.
- Sistemsko-interdisciplinarne obravnave književnosti in teorija literarnih zvrsti.
- Funkcije sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti.

Content (Syllabus outline):

- Basic questions in systems and interdisciplinary approaches to literature.
- Epistemological aspects of systems and interdisciplinary approaches to literature.
- Systems and interdisciplinary approaches to literature in context of cognitive, social, cultural and media theories.
- Literary systems and social contexts: historical aspects.
- Literary history and systems theory.
- Structures and functions of literary communication: system and interdisciplinary aspects.
- Systems and interdisciplinary approaches to literature and genre theory.
- Functions of systems and interdisciplinary approaches to literature.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Dović, M., 2004 Sistemske in empirične obravnave literature, ZRC, Ljubljana.
- Moser, S., 2001: Komplexe Konstruktionen. Systemtheorie, Konstruktivismus und empirische Literaturwissenschaft, Deutscher Universitäts-Verlag, Wiesbaden.
- Rusch, G., Schanze, H., Schwering, G., 2007: Theorien der Neuen Medien, W. Fink, München.
- Sill, O., 2001: Literatur in der funktional differenzierten Gesellschaft. Systemtheoretische Perspektiven auf ein komplexes Phänomen, VS Verlag für Sozialwissenschaften, Wiesbaden.
- Werber, N. (ur.): Systemtheoretische Literaturwissenschaft: Begriffe - Methoden - Anwendungen. Berlin, 2011

Seznam relevantne primarne in sekundarne literature dobi študent ob začetku semestra.

Cilji in kompetence:

Cilj tega predmeta je seznaniti študente s znanstvenoteoretičnimi, metodološkimi in funkcijskimi vidiki sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti.

Objectives and competences:

The objective of this course is to acquaint students with the basic epistemological, methodological and functional aspects of systems and interdisciplinary approaches to literature.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben

- izkazati znanje o metodah in funkcijah sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti
- prepoznati temeljne znanstvenoteoretične in metodološke probleme pri oblikovanju sistemskih in interdisciplinarnih modelov literarne vede
- kritično ovrednotiti pomen sistemskih in interdisciplinarnih obravnav književnosti ter jih uporabiti glede na definirane cilje.

predavanja
seminarske oblike dela
individualno učenje
projektno delo

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of this course the student will be able to

- demonstrate knowledge of methods and functions of systems and interdisciplinary approaches to literature
- recognize the basic epistemological and methodological problems in conceptualizing system-theoretical and interdisciplinary models of literary studies
- critically evaluate different models of systems and interdisciplinary approaches to literature and apply them with regard to the previously defined objectives.

lectures
seminars
Individual learning
Project work

Načini ocenjevanja:

seminarska naloga

Delež (v %) /
Weigh (in %)

100%

Assessment:

seminar paper

Reference nosilca / Lecturer's references:

KOS, Dejan. Der Buchdruck und die Trivialität der Aufklärung : das Beispiel Zeitung. V: NICKLAS, Thomas (ur.), BIRK, Matjaž (ur.). Aufklärungsdiskurse in der deutschsprachigen Regionalpresse Zentraleuropas : 1800-1920 = L'héritage des Lumières dans la presse de langue allemande en Europe centrale : 1800-1920. Reims: Épure, 2022. Str. 207-220. Studia Habsburgica. ISBN 978-2-37496-156-9. ISSN 2649-9525. [COBISS.SI-ID 140056323]

KOS, Dejan. O izvoru poezije. V: ŠIRCA, Alen Albin (ur.). *Literatura in evropska duhovna izročila = Literature and the European spiritual traditions*, (Primerjalna književnost, ISSN 0351-1189, 41 (2018), 1). 1. izd. Ljubljana: Slovensko društvo za primerjalno književnost: Slovene Comparative Literature Association. 2018, letn. 41, št. 1, str. 161-173. [COBISS.SI-ID 66955362], [SNIP, WoS do 24. 6. 2018: št. citatov (TC): 0, čistih citatov (CI): 0, čistih citatov na avtorja (CIAu): 0, Scopus do 22. 9. 2020: št. citatov (TC): 0, čistih citatov (CI): 0, čistih citatov na avtorja (CIAu): 0] kategorija: 1A3 (Z, A', A1/2); uvrstitev: Scopus (h), AHCI, MBP; tip dela je verificiral OSICH točke: 63.35, št. avtorjev: 1

KOS, Dejan. Die Grenzen der Sprache und die Grenzenlosigkeit der Welt : zum Problem der Alterität bei Alma M. Karlin = Meje jezika in brezmejnost sveta : o problemu alteritete pri Almi M. Karlin = The boundaries of language and the boundlessness of the world : on the issue of alterity by Alma M. Karlin. V:

Formatted: English (United Kingdom)

JESENŠEK, Vida (ur.), EHRHARDT, Horst (ur.). Sprache und Stil im Werk von Alma M. Karlin = Jezik in slog v delih Alme M. Karlin = Language and style in the work of Alma M. Karlin. V Mariboru: Univerzitetna založba Univerze, 2019. Str. 33-42. Mednarodna knjižna zbirka Zora, 131. ISBN 978-961-286-308-1. [COBISS.SI-ID 24922888]



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Sociolingvistika – izbrane teme
Course title:	Sociolinguistics – selected topics

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Languages: **Predavanja / Lectures:**
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Pogojev ni.

Prerequisites:

None.

Vsebina:

Kratek pregled področij raziskovanja iz sociolingvistike. Sledi obravnavanje izbranih tem iz sociolingvistike. Teme bodo določene glede na aktualno raziskovanje in deloma izbrane glede na individualno raziskovalno delo študenta. Možna področja so:

- variantnost nemškega jezika, tudi primerjalno s slovenskim
- večjezičnost v preteklosti in danes
- jezikovna politika, šolska politika
- jezikovni stiki med nemščino in slovenščino
- jezik mladih
- študije spola
- historična sociolingvistika
- Gastarbeiterdeutsch in drugi pidžinski jeziki v Evropi ...

Content (Syllabus outline):

Brief review of the research topics in sociolinguistics, followed by the study of the selected topics. Topics will be defined regarding to current research and partly regarding to the individual research projects of the student. Possible topics are:

- varieties of the German language, also comparing to the Slovene language
- multilingualism in the past and today
- language policies, school policies
- language contacts between German and Slovene
- youth language
- gender studies
- historical sociolinguistics
- Gastarbeiterdeutsch and other pidgin languages in Europe ...

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Ammon, Ulrich / Dittmar, Norbert / Mattheier, Klaus (2004). *Sociolinguistics / Soziolinguistik. An International Handbook of the Science of Language and Society / Internationales Handbuch zur Wissenschaft von Sprache und Gesellschaft*. Berlin/New York. Izbrana poglavja / Selected chapters.
- Schieffen-Lange, Brigitte (1991). *Soziolinguistik. Eine Einführung*. Stuttgart. Izbrana poglavja / Selected chapters.

Različni viri glede na posamezna izbrana področja. / Different works regarding single research topics.

Cilji in kompetence:

Cilji predmeta so:

- kratak pregled raziskovalnih področij
- študij izbranega področja, ki vključuje najnovejšo literaturo, študije in dognanja.

Objectives and competences:

The objectives of the course are:

- brief review of the research topics
- study of the selected topics, including the newest literature, studies and results.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent:

- imel pregled nad raziskovalnimi področji na področju sociolingvistike
- podrobno poznal določeno izbrano področje, kar mu bo neposredno koristilo pri izdelavi doktorske disertacije.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

On completion of this course the student will be able to:

- gain the review of the research topics in the sociolinguistics
- gain the detailed knowledge of the selected topics, which will be used in preparing the doctoral thesis.

Metode poučevanja in učenja:

predavanja
seminar

Learning and teaching methods:

lectures
seminar

Načini ocenjevanja:

seminarska naloga

Delež (v %) /
Weight (in %)

Assessment:

seminar paper

100%

Reference nosilca / Lecturer's references:

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Ein Leben zwischen Dialekten. V: KUČIŠ, Vlasta (ur.). *Transkulturalität im mehrsprachigen Dialog = Transcultural communication in multilingual dialogue*, (Translatologie (Hamburg), ISSN 1869-5655, Bd. 17). Hamburg: Dr. Kovač. 2018, str. 87-105. [COBISS.SI-ID [23829000](#)]

kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH

točke: 40, št. avtorjev: 1

LIPAVIC OŠTIR, Alja. Varietäten des deutschsprachigen Raumes im Sprachrepertoire der Grenzgänger. V: HORNÁČEK BANÁŠOVÁ, Monika (ur.), FRAŠTÍKOVÁ, Simona (ur.). *Aktuelle Fragen und Trends der Forschung in der slowakischen Germanistik III*. 1. Aufl. Nümbrecht: Kirsch. 2018, str. 192-217. [COBISS.SI-ID [24211208](#)]

kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH

točke: 40, št. avtorjev: 1

LIPAVIC OŠTIR, Alja, MUŽIKÁŘOVÁ, Milina. Über Sprachen aus der Perspektive von Gymnasiastinnen aus Slowenien und aus der Slowakei. 1st ed. Maribor: University of Maribor, University Press, 2021. 200 str., ilustr. ISBN 978-961-286-498-9, doi: 10.18690/978-961-286-497-2. [COBISS.SI-ID 69971971]



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Književnost nekdanje DDR
Course title:	Literature of the former GDR

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	3. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages: Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni	None.
------------	-------

Vsebina:

V prvi vrsti bodo prikazane časovno-zgodovinske in kulturnopolitične cezure kot razlage za spremembe (Emmerich, Schnell idr.). Na podlagi novih spoznanj in novejših študij ter materialov bomo z eksemplaričnimi analizami razvili modele, ki ustrezajo temu diskurzu. Težišča:

- referenčno polje književnosti NDR (menjava centrov in periferij)
- modeli za opis književnosti NDR
- razlaga pojmovnosti in terminologije
- diskusija o kanonu
- pobeg iz sveta navad in prilagajanja.

I. del: vsakdan in vsakdanja izkušnja; odpiranje pogledov na besedila, ki jih pišejo ženske.

II. del: neprilagojeni in prezrti. Literarni protisvetovi. Arhiv zatirane književnosti v NDR. Vzhodnonemška književnost po letu 1989 v luči prelomov in kontinuitet.

Content (Syllabus outline):

Primarily, temporary–historical and cultural-political turning points as causes of change will be in focus (Emmerich, Schnell, and others). In regard to this discourse and on the basis of the latest cognitions and present studies and materials a model shall be developed based on exemplary analyses. In focus:

- The reference field of the GDR-Literature (alternation of centres and peripheries)
- Models to describe the GDR-Literature
- Clarification of terms
- Canon-discussion
- The break-out out of a world of customisation and adaption.

Part I: Everyday life experiences of the GDR.

Opening of the point of views about the writings of women.

Part II: The unadjusted and ignored. Literary counter worlds. The archive of the oppressed literature in the GDR. East-German literature after 1989 in a tension of breaks and continuity.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Dümmler, Karsen: Identitätsprobleme in der DDR-Literatur der siebziger und achtziger Jahre. Frankfurt etc. 1997
- Emmerich, Wolfgang: Kleine Literaturgeschichte der DDR. Leipzig 1997
- Ondoa, Hyacinthe: Identitätskonstruktionen in der DDR-Erzählliteratur vor und nach der Wende. Leipzig 2004
- Wehdeking, Volker: Die deutsche Einheit und die Schriftsteller. Literarische Verarbeitungen der Wende seit 1989. Stuttgart etc. 1995.

Seznam primarne literature in aktualnih del ter krajših člankov dobi študent/študentka ob začetku semestra. / The student will get a list of primary works and of the current short articles at the beginning of the semester.

Cilji in kompetence:

- Književnost NDR kot del književnosti nemškega govornega področja po letu 1945
- posebnosti vzhodnonemške književnosti
- diferenciacija književnosti NDR
- razširitev kanona.

Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: študent zna poiskati in uporabljati primarno in sekundarno literaturo; zna poiskati vire informacij na svetovnem spletu; zna zbirati in

Objectives and competences:

- The GDR-literature as a part of the German literature after 1945
- particularities of the GDR-literature
- differentiation of the GDR-literature
- extension of the canon.

Transferable/Key Skills and other attributes: finding and using primary and secondary literature; finding sources in the internet; collecting and interpreting the data; identifying and solving

interpretirati podatke; zna identificirati in reševati probleme; je sposoben kritično analizirati in interpretirati; zna voditi projekte in zna timsko delati; zna posredovati svoje znanje; zna svoja dognanja izražati pisno in ustno.	problems; critical analysis and interpretation; guiding projects and working in a team; presenting his/her knowledge; writing skills and oral expression.
--	---

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- metodološki koncepti pri preučevanju književnosti NDR
- literarno-zgodovinske kompetence in gender kompetence
- preučevanje estetskih pozicij.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- Methods at the research of the GDR-literature
- Literary-historical and gender-competences
- Study of the aesthetic positions

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, seminarske oblike dela, analitično-interpretativno delo z besedili, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov, kooperativno učenje, delo v dvojicah, individualno učenje, projektno delo.

Learning and teaching methods:

Lectures, seminar work, analysis and interpretation, conversation, presentation, examples, solving problems, cooperative learning, work in pairs, individual learning, project work.

Načini ocenjevanja:	Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
seminarska naloga	100%	seminar paper

Reference nosilca / Lecturer's references:

Ilse Nagelschmidt (nosilka iz tujine, navedbe referenc niso iz SICRISa)

Nagelschmidt, Ilse: Zwischen Ver- und Entortung. Der Dritte Raum in ausgewählten Texten der Post-DDR-Literatur. In: Colloquia Germanica Stetinensia. 31/2022. Szczecin 2022, S.41-62.

<https://wnus.edu.pl/cgs/de/issues/>

Nagelschmidt, Ilse: Dem Leben durch das Schreiben standhalten. V: Renata Dampe-Jarosz; Pawel Zarychta: ".... nur Frauen können Briefe schreiben". Facetten weiblicher Briefkultur nach 1750. Bd. 2. Berlin, Bern etc.: Peter Lang 2019, S. 275-288.

Nagelschmidt, Ilse: Ein Leben zwischen den Zeiten und den Orten. V: Carola Hilmes, Ilse Nagelschmidt: Anna Seghers Handbuch. Leben- Werk- Wirkung. Stuttgart: Metzler 2020, S. 3-36.



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Usvajanje jezikovnih vzorcev
Course title:	Acquisition of language paradigms

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:

Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti: **Prerequisites:**

Vsebina:

Predmet z aktualnih vsebinskih in metodoloških vidikov obravnava usvajanje in rabo jezikovnih prvin in vzorcev (z možnim poudarkom na nemščini kot enem izmed soudeleženi jezikov) na različnih jezikovnih ravneh in v součinkovanju s paralingvističnimi in z nejezikovnimi dejavniki in prvinami. Izpostavlja naslednje vsebine:

- Vpliv nevrološko-kognitivnih, tipoloških, okoljskih in medkulturnih dejavnikov na ustvarjanje jezikovnih vzorcev.
- Značilnosti začetnih jezikovnih vzorcev in prvin v prehodnem obdobju učenca.
- Modeli tvorbe in razumevanja jezikovnih prvin in vzorcev.
- Semiotični pristop na osnovi bližinskosti ali oddaljenosti, izbire prenosnika ter sprotnosti in nesprotnosti nastajanja besedilnih vzorcev.
- Merila za opis besedilnih vzorcev in njihovo delitev na besedilne vrste.
- Tradicionalne (sprotne in nesprotne) oblike besediljenja v primerjavi s sodobnimi programsko podprtimi (sprotnimi in nesprotnimi) oblikami sporazumevanja.
- Oblike in razvoj jezikovnih vzorcev za izražanje naklonskosti v tradicionalnih in sodobnih oblikah sporazumevanja.

Content (Syllabus outline):

In using contemporary research and methodology models this subject deals with the acquisition and usage of language elements and paradigms (with optional emphasis on German as one of the involved languages) on different linguistic levels and in interaction with paralinguistic and non-linguistic variables. The following contents are highlighted:

- The influence of neuro-cognitive, typological, environmental and intercultural factors on the construction of paradigms in language.
- The characteristics of interlanguages.
- Research on language errors with emphasis on their value for the explanation of different developmental paths in language acquisition.
- Models of the production and reception of language elements and paradigms.
- Semiotic approach based on proximity vs. remoteness, choice of medium and online vs. offline creation of text patterns.
- Criteria for the description of text patterns and subdivision of text types or classes.
- Traditional (online and offline) communication forms compared to contemporary software-assisted (online and offline) communication forms.
- Forms and development of modality expressions and paradigms in traditional and contemporary electronic communication forms.

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Dressler, W. U. 2000: Textlinguistik und Semiotik. V: Brinker, K., Antos G., Heinemann, W., Sager S. F. (eds.), *Text- und Gesprächslinguistik, Linguistics of Text and Conversation. Ein internationales Handbuch zeitgenössischer Forschung, An International Handbook of Contemporary Research. 1. Halbband/Volume 1.*, Berlin, New York, de Gruyter, 762–772.
- Henning, M. 2006: *Grammatik der gesprochenen Sprache in Theorie und Praxis*. Kassel University Press, Kassel.
- Kauschke, C. 2012: *Kindlicher Spracherwerb im Deutschen. Verläufe, Forschungsmethoden, Erklärungsansätze*. De Gruyter, Berlin/Boston.
- Tomasello, M. 2003: *Constructing a Language. A Usage-Based Theory of Language Acquisition*. Harvard University Press, Cambridge, Mass., and London.
- Zangl, R. 1998: *Dynamische Muster in der sprachlichen Ontogenese. Bilingualismus, Erst- und Fremdspracherwerb*, Narr, Tübingen.
- Mediensprache. <http://www.mediensprache.net> (15. 6. 2018).
- Mediensprache. Networks. <http://www.mediensprache.net/de/network/> (15. 6. 2018).

Cilji in kompetence:

Cilji:

- razumevanje pomembnih dejavnikov in procesov, ki se prepletajo pri usvajanju naravnih jezikov in ustvarjanju jezikovnih vzorcev
- poznavanje izbranih aktualnih pristopov za raziskovanje (ne)jezikovnega sporazumevanja
- razumevanje in kritično vrednotenje relevantne znanstvene literature
- izpeljevanje in oblikovanje raziskovalnih vprašanj o izbrani temi
- načrtovanje, priprava, izvedba, analiza in interpretacija pilotne študije o izbrani temi.

Objectives and competences:

Objectives:

- Comprehension of important interacting factors and processes in the acquisition of natural languages and the construction of language patterns
- knowledge of selected contemporary research paradigms on (non-)linguistic communication
- comprehension and critical evaluation of relevant scientific literature
- derivation and formulation of research questions on a chosen topic
- planning, preparation, execution, analysis and interpretation of a (small-scale) pilot study on a chosen topic.

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

Po zaključku tega predmeta bo študent sposoben:

- razumeti učinkovanje dejavnikov in delovanje procesov pri usvajanju naravnih jezikov in ustvarjanju jezikovnih vzorcev
- razumeti vloge besedilnih prvin in vzorcev
- kritično vrednotiti relevantno znanstveno in strokovno literaturo
- uporabljati pridobljeno znanje pri raziskovalnem delu.

Prenesljive/ključne spretnosti in drugi atributi:

- spretnost sporazumevanja (pisno in ustno izražanje)
- spretnost uporabe informacijskih virov in tehnologij
- spretnost reševanja problemov.

Intended learning outcomes:

Knowledge and Understanding:

On completion of the course the student will be able:

- to understand the impact of different factors and processes in the acquisition of natural languages and the construction of language patterns
- to understand the functions of text elements and patterns
- to critical evaluate relevant scientific and professional studies
- to apply this knowledge to his/her individual research project.

Transferable/Key Skills and other attributes:

- Communication skills (writing and oral skills of expression)
- Information Technology related skills (information retrieval, use of linguistic software)
- Problem solving (analysis of linguistic problems).

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja
Seminar

Learning and teaching methods:

Lectures
Seminar

Načini ocenjevanja:

Delež (v
%) /
Weight
(in %)

Assessment:

predstavitev pilotne študije z razpravo	30%	presentation of pilot study with discussion
strokovni ali znanstveni članek	70%	professional or scientific article

Reference nosilca / Lecturer's references:

PETRIČ,
Teodor. Affektive und psycholinguistische Merkmale deutscher Phraseme in Erst- und Fremdsprache. V: JAZBEC, Saša (ur.), et al. *Brücken überbrücken in der Literatur- und Sprachwissenschaft*, (Schriftenreihe Studien zur Germanistik, ISSN 1610-8604, Bd 91). Hamburg: Dr. Kovač. 2020, str. 155-170, tabele. [COBISS.SI-ID [32893699](#)]
kategorija: 3B (Z, A1/2); tip dela je verificiral OSICH
točke: 40, št. avtorjev: 1

PETRIČ, Teodor. Verarbeitung der Verbstellung im Deutschen als Fremdsprache. V: HANUS, Anna (ur.). Im Zeichen der Kontrastivität : Einblicke in die Dimension der Kontrastivität in der linguistischen Forschung anhand ausgewählter Studien. Göttingen: V&R Unipress, cop. 2023. Str. 135-150, ilustr. ISBN 978-3-8471-1538-0. [COBISS.SI-ID 145603587]

Petrič, Teodor. A Corpus Linguistic Perspective on German National Identity in Rock and Rap Songs («Korpusni jezikovni pogled na nemško nacionalno identiteto v rock in rap pesmih»)



Univerza v Mariboru

Filozofska fakulteta

Koroška cesta 160
2000 Maribor, Slovenija

UČNI NAČRT PREDMETA / COURSE SYLLABUS

Predmet:	Sodobna književnost v Avstriji
Course title:	Contemporary Austrian Literature

Študijski program in stopnja Study programme and level	Študijska smer Study field	Letnik Academic year	Semester Semester
Germanistične študije (3. stopnja)	/	1. ali 2.	1. ali 2. ali 3.
German Studies (3rd Degree)	/	1st or 2nd	1st or 2nd or 3rd

Vrsta predmeta / Course type

Univerzitetna koda predmeta / University course code:

Predavanja Lectures	Seminar Seminar	Vaje Tutorial	Klinične vaje work	Druge oblike študija	Samost. delo Individ. work	ECTS
	15				165	6

Nosilec predmeta / Lecturer:

Jeziki / Predavanja / Lectures:
Languages:
Vaje / Tutorial:

Pogoji za vključitev v delo oz. za opravljanje študijskih obveznosti:

Prerequisites:

Pogojev ni

None.

Vsebina:

Tema stalnica predmeta je oris glavnih smeri in povojne ter sodobne produkcije avstrijske književnosti ter spodaj navedenih tematskih težišč, ki soustvarjajo specifikko te literature. Po tematikah disertacij bodo v predmet vključene poglobljene obravnave posameznih sklopov literarnih del in sicer po tematskem, periodizacijskem, metodološkem, estetsko-inovativnem ali avtorskem načelu (npr. neoavantgarde in eksperimentalne pisave, zvrstnost, avtorice, povojna literatura in razvoj).

Content (Syllabus outline):

On the background of a general overview of the main tendencies in post war as well as contemporary Austrian literary production the subject will highlight some permanent topics and thematic focuses that are specific to this literary field. According to the themes of the theses the subject will include an in-depth presentation and discussion of specific clusters of literary texts due to thematic, periodical, methodological, innovative or other principles (e.g. neoavantgarde and experimental writing, genres, female authors, post-war-writing, selected authors). Some themes are included into "objectives".

Temeljni literatura in viri / Readings:

- Wendelin Schmidt-Dengler (1995): Bruchlinien. Salzburg und Wien: Residenz.
- Kindlers Literaturgeschichte der Gegenwart (zadnja izdaja/last edition). Autoren, Werke, Themen, Tendenzen seit 1945. Zürich, München: Kindler, zvezek 3/vl. 3 ali/or ustrezna poglavja v drugih literarnih zgodovinah/chapters in other literary histories, npr./e.g. Hanser Sozialgeschichte, Metzler Deutsche Literaturgeschichte, Žmegač Geschichte der deutschen Literatur.
- Kritisches Lexikon zur deutschsprachigen Gegenwartsliteratur (1978-). (Ur.) Heinz Ludwig Arnold. München: Edition Text und Kritik (ustrezna poglavja po avtorjih)

Izbrana primarna in sekundarna literatura po seznamu za tekoče leto in tematskem ali avtorskem poudarku. / Lists of primary and secondary literature will be handed out due to specific topics.

Cilji in kompetence:

Cilj predmeta je, usposobiti študente za profesionalno, poglobljeno znanstveno recipiranje sodobne avstrijske književnosti. Poleg vpogleda v glavne tokove, zvrsti in avtorje ter avtorice, ki omogoča kontekstualizacijo in vrednotenje izbranih literarnih del, predmet usposablja za razlikovanje med različnimi literaturami v nemščini in njihovo specifikko, predvsem na osnovi teoretičnega modeliranja in pojavnosti »avstrijskosti«, kot se izraža v delih uveljavljenih ustvarjalcev. Zato je v ospredju kritika konstrukcije identitete in družbenih razmer, kot jih zaznamuje literatura t. i. »skruniteljev gnezda« in usposabljanje za diskurzivno analizo takih in podobnih besedil, torej

Objectives and competences:

The aims of the subject are to enable professional, in-depth and research driven reception of contemporary Austrian literature. Besides giving insight into the main tendencies, genres and authors to contextualise and judge the quality of the chosen literary texts the subject trains to differentiating between the literatures in German, esp. on the basis of the theoretically modelled view on the phenomenon of "Austrianness", as it has been developed in the works of established authors. Therefore, the focus is on criticism of identity construction and of social conditions as behold in the literature of the so called "Nestbeschmutzer", authors who foul their own nest. With the help of

razbiranju ideološke dekonstrukcije preko inovativnega ubesedovanja. Tematska težišča so na jezikovnem dvomu, inovativnih postopkih, ubesedovalnimi igrami, avantgardnimi postopki, mnogopomenskosti in pomenskem mreženju ter ubesedovanju zgodovine nasilja in holokavsta. Prenosljive/ključne spretnosti in drugi atributi: literarne, recepcijske, bralne, ubesedovalne in druge komunikacijske zmožnosti; medkulturna usposobljenost, prepoznavanje in učinkovanje na posebnosti ciljne publike.	discourse analysis an ideological deconstruction via aesthetic innovation should be made visible. The thematic focus will be on the crisis, critique and doubt of and in language, on innovative aesthetic procedures, avant-garde-movements, polyvalence and polysemantic constructions as well as on the problem of verbalising the history of violence and the holocaust Transferable/Key Skills and other attributes: literary, reading competences; argumentation, verbalisation; other communicative skills; intercultural competences.
---	---

Predvideni študijski rezultati:

Znanje in razumevanje:

- poznavanje literarnozgodovinskega okvira in izbranih paradigmatičnih primerov na izbrane teme
- argumentirano in poglobljeno znanje o specifikah avstrijske literature in družbeno-estetskih povezavah, razumevanje vzajemnega učinkovanja na temelju posebnosti literarnega sistema
- konstrukcije identitete preko literature in medkulturnega učinkovanja, torej pogojev posredovanja kulturnih dobrin.

Intended learning outcomes:

Knowledge and understanding:

- of the history of the chosen literary field and of selected paradigmatic example
- in-depth knowledge and understanding of the specificity of Austrian contemporary literature, the interdependence of aesthetic phenomena and the social background on the basis of the functioning of the social system literature
- construction of identity via literature and the functioning of intercultural mechanisms.

Metode poučevanja in učenja:

Predavanja, seminarske oblike dela, analitično-interpretativno delo z besedili, metoda razgovora, metoda prikazovanja, metoda primera, metoda reševanja problemov, kooperativno učenje, delo v dvojicah, individualno učenje, projektno delo.

Learning and teaching methods:

Lectures, seminar work, analysis and interpretation, conversation, presentation, examples, solving problems, cooperative learning, work in pairs, individual learning, project work.

Načini ocenjevanja:		Delež (v %) / Weight (in %)	Assessment:
Seminarska naloga		100%	seminar paper

Reference nosilca / Lecturer's references:

ŠLIBAR, Neva. Verfremdung in Christine Lavants Kindheitsprosa : ein didaktischer Blick. V: LUGHOFFER, Johann Georg (ur.). Christine Lavant : Interpretationen, Kommentare, Didaktisierungen, (Ljurik, 6). Wien: Praesens. 2018, str. 134-150. [COBISS.SI-ID 66944866]

ŠLIBAR, Neva. Vzpon in padec germanske filologije na Univerzi v Ljubljani - od 1919 do 1949. V: VALENČIČ ARH, Urška (ur.), SAMIDE, Irena (ur.). 100 let germanistike na Slovenskem. 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2020. Str. 13-54, ilustr. Zbirka Historia facultatis. ISBN 978-961-06-0335-1. ISSN 2712-6242. [COBISS.SI-ID 34902275]

ŠLIBAR, Neva. Od germanistike do germanistike : pot v samostojnost 1950-2019. V: VALENČIČ ARH, Urška (ur.), SAMIDE, Irena (ur.). 100 let germanistike na Slovenskem. 1. izd. Ljubljana: Znanstvena založba Filozofske fakultete, 2020. Str. 55-101, ilustr. Zbirka Historia facultatis. ISBN 978-961-06-0335-1. ISSN 2712-6242. [COBISS.SI-ID 34904067]

